

**NATALIO PAJARÍN ETA
SORABILLAKO ESKOLA /
NATALIO PAJARÍN
Y LA ESCUELA DE SORABILLA**

Karmele Otaegi Negredo

Lan honen helburua Natalio Pajarín Garagorri maisua ezagutaraztea da, batez ere Sorabillako eskolan bizi zituen egoera bereziak; baita eskola horren historia ere.

Aldi berean, Larreta-Azelaingoan eta Andoaingo Udalaren parte hartzea gai honetan ikertuko da ere.

Natalio Pajarín, eskola, Sorabilla, Azelain, Larreta.

El presente trabajo trata de reivindicar la figura del maestro Natalio Pajarín Garagorri, y los avatares que vivió al frente sobre todo de la escuela de Sorabilla, así como, la historia de esta escuela.

Además se estudia el papel que en todo ello jugarán tanto los Larreta-Azelain, como el Ayuntamiento de Andoain.

Natalio Pajarín, escuela, Sorabilla, Azelain, Larreta.

The purpose of this work is to make Natalio Pajarín Garagorri, teacher, and especially the special situations he lived in the Sorabilla school, and the history of that school.

At the same time, the participation of the Larreta-Azelain and the City of Andoain shall be investigated in this matter.

Natalio Pajarín, school, Sorabilla, Azelain, Larreta.

ESKEMA / ESQUEMA

SARRERA / INTRODUCCIÓN

1. NATALIO PAJARÍN GARAGORRI / NATALIO PAJARÍN GARAGORRI

- 1.1. Datu biografikoak / Datos biográficos
- 1.2. Natalio Sorabillako maisu izan aurretik / Natalio antes de ser maestro de Sorabilla
- 1.3. Natalio Pajarín, Sorabillako maisua / Natalio Pajarín, maestro de Sorabilla
- 1.4. Natalio Larreta ahalguztidunen aurrean / Natalio frente a los todopoderosos Larreta
- 1.5. Natalioren beste alderdi batzuk / Otras facetas de Natalio

2. SORABILLAKO ESKOLA / LA ESCUELA DE SORABILLA

- 2.1. Seroretxearen jabetza / La propiedad de Seroretxea
- 2.2. Eskola / La escuela
- 2.3. Andoaingo Udalaren jarrera, Sorabillako eskolaren itxiera / La actitud del Ayuntamiento de Andoain, el cierre de la escuela de Sorabilla
- 2.4. Eta gero... zer? / Y luego... ¿qué?

3. ONDORIOAK / CONCLUSIONES

4. ITURRIAK ETA BIBLIOGRAFIA / FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA

- 4.1. Artxiboak / Archivos
- 4.2. Bibliografia / Bibliografía

5. ERANSKIN DOKUMENTALA / APÉNDICE DOCUMENTAL

INTRODUCCIÓN

La idea inicial de este artículo era realizar una semblanza de Natalio Pajarín Garagorri, quien fuera maestro de la escuela de Sorabilla durante más de 18 años, pero a medida que se iba desarrollando la investigación, conforme se ha ido profundizando en el conocimiento de las circunstancias que envolvieron sobre todo el *affaire* de nuestro protagonista en relación con la escuela de Sorabilla, ésta ha ido adquiriendo protagonismo en sí misma, puesto que la situación previa de la escuela antes de la llegada de este maestro ayudará a entender muchas de las cosas que le sucederán a Natalio, y además, la propia escuela de Sorabilla sobrevivirá a Natalio, aunque no sea por mucho tiempo.

1. NATALIO PAJARÍN GARAGORRI

Quizá por lo peculiar de su nombre y debido sin duda a su trayectoria vital, Natalio Pajarín ha merecido la atención de diferentes investigadores que han publicado sus trabajos en la revista de estudios históricos Leyçaur, por lo que este artículo aunque deudor de ellos, pretende ahondar un poco más en su figura y en los devenires, conflictos, avatares... que hicieron de él una persona singular.

1.1. Datos biográficos

José Ángel Natalio Pajarín Garagorri nació en San Sebastián el 1 de diciembre de 1840, único hijo del matrimonio formado por Ángel Pajarín Gil (natural de Santa María de Esposende, Orense, nacido en 1792 y fallecido en Lasarte-Oria el 19-12-1860) y M.^a Martina Garagorri Olano (Sorabilla, 20-3-1800 - Aduna 5-9-1879), casados en San Sebastián, el 21 de abril de 1838¹. Fueron sus abuelos paternos José

1 Ángel Pajarín de 46 años y viudo y M.^a Martina Garagorri, de 35, también viuda.

SARRERA

Natalio Pajarín Garagorriren azalpen biografiko xumea egitea izan zen artikulu honen hasierako asmoa, Natalio Pajarín Sorabillako eskolako maisu izan baitzen 18 urtetik gora, baina ikerketa garatu ahala, gure protagonistaren aferak izan zituen gorabeheren ezagutzan sakonduz joan ginen heinean, Sorabillako eskolak berak protagonismoa hartu zuen bere baitan; izan ere, Natalio heldu aurreko eskolaren egoera aztertzerakoan, gero Nataliori gertatutako gauza asko ulertu ahal izango dugu eta eskolak berak, Natalio hil ondoren iraun zuen arren, ez zen denbora luze-rako izango.

1. NATALIO PAJARÍN GARAGORRI

Agian bere izenaren berezitasunagatik eta zalantzarik gabe bere bizitza ibil-bideagatik, Natalio Pajarínek bere lanak Leyçaur ikerketa historikoen aldirian argitaratu dituzten hainbat ikertzaileen arreta merezi izan du, eta, beraz, artikulu honek, horien zordun izan arren, gehiago sakondu nahi izan du bere irudian eta pertsona berezi bihurtu zuten sortzapen, gatazka eta gorabeheretan.

1.1. Datu biografikoak

Jose Angel Natalio Pajarín Garagorri Donostian jaio zen 1840ko abenduaren 1ean, Angel Pajarín Gil (Santa María de Esposende, Ourense, 1792an jaioa eta Lasarte-Orian 1860ko abenduaren 19an hila) eta M.^a Martina Garagorri Olano (Sorabilla, 1800-3-20-Aduna 1879-5-9) senar-emazteen seme bakarra, eta hauek Donostian 1838ko apirilaren 21ean ezkonduak¹. Aitaren aldetik Jose Benito Pajarín

1 Angel Pajarín, 46 urtekoa, alarguna, eta M.^a Martina Garagorri, 35 urtekoa, alarguna ere bai.

Benito Pajarín y Siosaria Gil, y los maternos Miguel Antonio Garagorri Allurralde y Catalina Bernarda Olano Zabala.

Natalio contrajo matrimonio a los 18 años, el 15 de marzo de 1859² en Andoain con Teresa Ariztimuño Legorburu (Oñati, 16-10-1841 - Lasarte-Oria, 23-1-1862), fruto del cual nacieron:

- José Ángel Pajarín Ariztimuño (Lasarte-Oria, 2-3-1860/ 20-3-1861) y
- M.^a Paulina Pajarín Ariztimuño (Lasarte-Oria, 23-6-1861-Andoain, 26-10-1869)

Tras enviudar, trasladó su residencia a Andoain, al contraer segundas nupcias en este municipio el 9 de octubre de 1862 con Josefa Joaquina Iturrioz Garagorri (Andoain, 12-3-1838/6-4-1919), hija de José Iturrioz Echeandía y Ana Josefa Garagorri Galatas, y a la sazón prima segunda suya ya que las madres de ambos eran primas carnales³, y de cuyo matrimonio nacerían:

- Saturnino Pajarín Iturrioz (Andoain, 11-2-1864/ 16-1-1895)
- M.^a Encarnación Dimas Pajarín Iturrioz (Andoain, 25-3-1865/3-1-1871)
- José Antonio Pajarín Iturrioz (Andoain, 1-9-1866/1-10-1867)
- Eustasia Pajarín Iturrioz (Andoain, 30-3-1868), casada en Sorabilla con Felipe Bejino Zabaleta, el 7 de abril de 1891, y única con la que continuará su estirpe.
- Feliz Marcello Pajarín Iturrioz (Andoain, 31-10-1869/11-10-1870)
- Ambrosio Pajarín Iturrioz (Andoain, 8-12-1871/24-2-1873) y
- Catalina Pajarín Iturrioz (Andoain, 3-4-1873)

Como podemos apreciar, en el aspecto personal y familiar, Natalio no tuvo una vida fácil, enviudó a los 21 años, y de los 9 hijos e hijas que engendró únicamente tres alcanzarían la edad adulta, cuatro de ellos morirían a la edad de un año, sobrevivirá a siete de los nueve. ... y su hijo Saturnino, fallecerá a los 30 años edad en la casa de Beneficencia.

1.2. Natalio antes de ser maestro de Sorabilla

Poco o nada sabemos de la infancia de Natalio. Nacido en San Sebastián y bautizado en la iglesia de San Vicente de la Parte Vieja donostiarra, creemos que tuvo vínculos con Sorabilla, ya que su madre era natural de este lugar, y con Andoain,

2 Al ser los contrayentes menores de edad, 18 y 17 años respectivamente, formalizarán junto a sus progenitores capitulaciones matrimoniales ante Juan Antonio Azpiroz, el 8 de marzo de 1859. AGG-GAO PT3281-A 118r-120v.

3 La madre de Natalio era hija de Miguel Antonio Garagorri Allurralde, y la de Josefa Joaquina de Gabriel Garagorri Allurralde, hermanos.

eta Siosaria Gil zituen aitona-amonak, eta amaren aldetik Miguel Antonio Garagorri Allurralde eta Catalina Bernarda Olano Zabala.

Natalio 18 urte zituela ezkondu zen lehen aldiz, 1859ko martxoaren 15ean², Andoainen, Teresa Ariztimuño Legorbururekin (Oñati, 1841-10-16 - Lasarte-Oria, 1862-1-23). Bikotearen seme-alabak izan ziren:

- Jose Angel Pajarín Ariztimuño (Lasarte-Oria, 1860-3-2/1861-3-20) eta
- M.^a Paulina Pajarín Ariztimuño (Lasarte-Oria, 1861-6-23 - Andoain, 1869-10-26)

Alargundu ondoren, Andoainera etorri zen bizitzera, bertan bigarren aldiz ezkondu baitzen 1862ko urriaren 9an Josefa Joaquina Iturrioz Garagorriekin (Andoain, 1838-3-12/1919-4-6), José Iturrioz Echeandia eta Ana Josefa Garagorri Galatasen alabarekin, Natalioren lehengusin-bigarrena zena, bien amak lehengusina propioak zirelako³, eta haien ezkontzakoak izango ziren:

- Saturnino Pajarín Iturrioz (Andoain, 1864-2-11/1895-1-16)
- M.^a Encarnación Dimas Pajarín Iturrioz (Andoain, 1865-3-25/1871-1-3)
- Jose Antonio Pajarín Iturrioz (Andoain, 1866-9-1/1867-10-1)
- Eustasia Pajarín Iturrioz (Andoain, 1868-3-30), Sorabillan Felipe Bejino Zabaletarekin ezkondua, 1891ko apirilaren 7an, eta ondorengoak izango zituen bakarrak.
- Feliz Marcello Pajarín Iturrioz (Andoain, 1869-10-31/1870-10-11)
- Ambrosio Pajarín Iturrioz (Andoain, 1871-12-08/1873-2-24) eta
- Catalina Pajarín Iturrioz (Andoain, 1873-4-3)

Ikus dezakegun modura, Nataliok ez zuen bizitza erraza izan, 21 urterekin alargundu zen, eta sortu zituen 9 seme-alabetatik hiruk baino ez zuten helduaroa ezagutuko, horietako lau urtebete zutela hil ziren; alegia, bederatzietatik zazpi bera baino lehenago hil ziren. Eta Saturnino bere semea 30 urterekin hil zen Erruki-etxean.

1.2. Natalio Sorabillako maisu izan aurretik

Natalioren haurtzaroz ezer gutxi dakigu. Donostian jaioa eta bertako Alde Zaharreko Bizente Deunaren elizan bataiatua, uste dugu Sorabillarekin harremanik izan zuela, bere ama bertakoa baitzen, eta Andoainekin, bertako neska batekin ezkondu zelako, nahiz eta 1859an ezkondu zenean bere gurasoekin Lasarte-Orian

² Ezkongaiak adintxikikoak direnez, 18 eta 17 urtekoak hurrenez hurren, gurasoekin batera ezkontza-itunak egingo dituzte Juan Antonio Azpirozaren aurrean, 1859ko martxoaren 8an. AGG-GAO PT3281-A 118r-120v.

³ Natalioren ama Miguel Antonio Garagorri Allurralderen alaba zen, eta Josefa Joaquinarena Gabriel Garagorri Allurralderena, hau da, anaiarena.

porque se desposa aquí con una muchacha residente en la misma, aunque ya al contraer matrimonio en 1859 reside con sus padres en Lasarte-Oria, lugar donde fallecerán tanto su padre como su primer hijo y su esposa Teresa.

Es en las capitulaciones matrimoniales que firma para su primer matrimonio cuando asegura que *“se está perfeccionando en su oficio de chocolatería, cerería y confitería”*. Profesión la de confitero, que según Pedro Berriochoa⁴, declara ejercer en 1876, mientras su mujer —la segunda— es la serora de Sorabilla, y ya en 1879 quedaba registrado como profesor de instrucción pública. Sin embargo en 1871 en la partida de nacimiento de su hijo Ambrosio dice ser miquelete, y en 1873, en la de su hija Catalina, se le cita como empleado en la fábrica, sin duda en clara referencia a La Algodonera. También hay constancia de que presta dinero en una ocasión, ¿sería el cobrado por su señora por la legítima a la que alude Berriochoa?

Otro de los enigmas que envuelven la figura de Natalio es su filiación política, ya que, según Aitor Garmendia⁵, es registrado como combatiente en las listas de ambos bandos de la segunda guerra carlista. La que le sitúa en las filas carlistas parece en principio más fiable porque fue elaborada en 1876, recién acabada la contienda, mientras que la lista de la adscripción al bando liberal lo fue en 1892, y estar incluido en la misma conllevaba, cuando menos, un claro beneficio, el de eximir a los hijos de los combatientes en el bando vencedor de realizar el servicio militar tal como se recogía en la Ley de 21 de julio de 1876. Pudiera pensarse que Natalio quisiera aparecer en la lista para tratar de librar del servicio militar a su hijo, pero tampoco es seguro que ese fuese el motivo ya que Saturnino, perteneciente al reemplazo de 1884, aunque en principio es declarado apto para el servicio, al año siguiente es clasificado como inútil debido sin duda a la falta del pulgar de la mano derecha así como la inutilidad de los dedos índice y anular.

También debemos contemplar la posibilidad de que fuera así realmente, que efectivamente estuviera en ambas facciones, y que debido a los avatares de la propia guerra cambiase de bando, o fuera obligado a ello... Es algo que no hemos podido esclarecer.

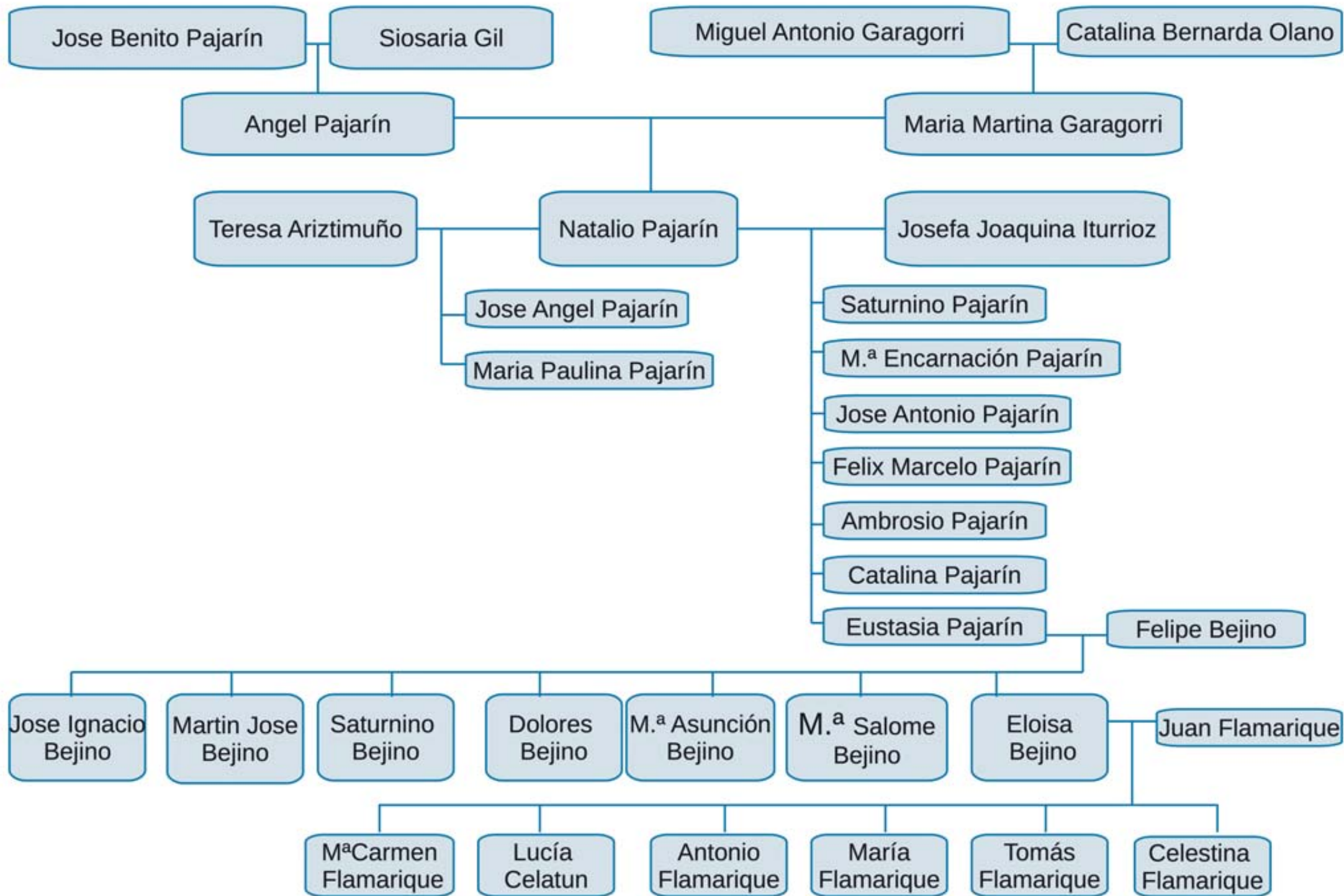
1.3. Natalio, maestro de Sorabilla

Natalio es nombrado maestro de la escuela mixta incompleta⁶ de Sorabilla, al principio accidentalmente, el 1 de diciembre de 1885, por renuncia de su titular, Ángel Garín, comenzando a impartir clases desde el día siguiente. El 18 de enero de 1886 se produce ya su nombramiento en propiedad. En esta profesión y en esta escuela permanecerá el resto de su vida.

4 BERRIOCHOA AZKARATE, P.: “Nekazaritza mundua XIX-XX.eko mende aldaketan” *Leyçaur* 11. pp. 203-204.

5 GARMENDIA AYESTARAN, A.: “Bigarren guda karlista Andoainen”, *Leyçaur*, 5 y A.M.A., 220H/8 y 220H/12.

6 Escuela en la que no se impartían todos los cursos de la enseñanza primaria al completo y en la que los alumnos podían estar agrupados por varios cursos.



bizi zen bera, non bere aita, bere lehen semea eta bere emazte Teresa zendu baitziren.

Lehen ezkontzarako sinatu zituen ezkontza-itutetan esaten du “hobetzen ari dela txokolategintzan, argizarigintzan eta gozogintzan”. Gozogile lanbidean, Pedro Berriochoak⁴ dionaren arabera, 1876an jardun zuen, bere emaztea —bigarrena— Sorabillako serora zen bitartean, eta 1879an jada hezibide publikoko irakasle bezala idazpetuta geratu zen. Hala ere, 1871n, bere seme Ambrosioren jaiotza-agirian, “mikeletea” zela zion, eta 1873an, bere alaba Catalinarenean, fabrikako langile bezala aipaturik dator, zalantzarik gabe, La Algodonerari dagokionez. Behin dirua maileguan utzi zuela ere jasota dago, bere andreak Berriochoak aipatzen duen seniparteagatik kobratutakoa ote diru hura?

Natalioren inguruan beste zalantza bere filiazio politikoari dagokio, Aitor Garmendiaren⁵ arabera, bigarren karlistaldiko bi alderdien zerrendetan borrokalari bezala erregistratuta azaltzen baita. Karlisten aldean kokatzen duenak, hasiera batean, fidagarriagoa dirudi, 1876an egina izan zelako, gatazka amaitu berritan, alderdi liberalarekiko atxikituen zerrenda 1892an egina izan zen bitartean, eta zerrenda horretan sartzeak, gutxienez, onura argi bat zekarren, soldaduska egiteko irabazlearen alde borrokalarien semeek salbuestekoa, 1876ko uztailaren 21eko Legean jasotzen zen bezala. Pentsa liteke Nataliok bere semea soldaduskatik libratzeko zerrendan ikusi nahi zuela, baina ez da ziurra hori izatea arrazoia; izan ere, Saturnino 1884ko txandakoa da eta nahiz eta hasiera batean zerbitzurako gaitzat eman zuten, hurrengo urtean ezindutzat jo zuten, eskui-neko eskuko hatz lodia falta zuelako, eta hatz erakusleak eta nagiak alferrika-koak zituelako.

Aintzat hartu behar dugu ere, agian bai bi alderdietan ibili zela eta gerraren gorabeherak eraman zutela alderdi batetik bestera igarotzera, akaso horretara behartuta. Hori argitu ezin izan dugun kontua da.

1.3. Natalio, Sorabillako maisua

Natalio Sorabillako eskola misto osagabea⁶ maisu izendatu zuten, behin behinenez, 1885eko abenduaren 1ean, Angel Garínek, titularrak, plazari uko egin ziolako, eta hurrengo egunetik aurrera eskola ematen hasi zen. 1886ko urtarrilaren 18an jabetzan izendatu zuten. Lanbide honetan eta eskola honetan egongo da bere bizitza osoan.

4 BERRIOCHOA AZKARATE, P.: “Nekazaritza mundua XIX-XX.eko mende aldaketan” *Leyçaur*, 11, 203-204 orr.

5 GARMENDIA AYESTARAN, A.: “Bigarren guda karlista Andoainen”, *Leyçaur*, 5, eta A.U.A., 220H/8 eta 220H/12.

6 Eskola horretan ez ziren ematen lehen hezkuntzako maila guztiak, eta hainbat mailatako ikasleak batera egon zitezkeen.



Sorabillako bista orokorra. Iturria: A.U.A., FO, 7472.

Vista general de Sorabilla. Fuente: A.M.A., FO, 7472.

El 2 de noviembre de ese año, comienza asimismo a impartir las clases de adultos, generalmente obreros de la fábrica, que solían durar unos 5 meses y que se impartían de 6 a 9 de la tarde-noche, por lo que ante la oscuridad que reina en esas horas, solicitaba la luz al Ayuntamiento todos los años, peticiones que normalmente eran atendidas, cuando las clases se desarrollaban de noviembre a marzo, pero en ocasiones, como cuando el 20 de mayo de 1894 lo solicita y la respuesta municipal es preguntar si ha abierto a petición de algunos obreros de la fábrica. Ante la respuesta afirmativa del maestro el Ayuntamiento acuerda *“que los días son a la fecha muy largos, que los mozos que acuden a la escuela son muy pocos y pueden por sí pagar el gasto de luz por lo que no ha lugar a lo que solicita”*.

1886ko azaroaren 2an, era berean, helduen eskolak ematen hasi zen. Lantegiko beharginak izan ohi ziren, 5 hilabete inguru irauten zuten eskolek eta arratsalde-gau partean 6etatik 9etara ematen ziren. Hori dela eta, ordu horietan ilunabarra baitzen, Udalarari argia eskatzen zion urtero. Normalean, eskolak azarotik martxora bitartean ematen ziren, baina batzuetan, adibidez, 1894ko maiatzaren 20an eskaera egin eta Udalaren erantzuna izan zen galdetzea ea eskolak hasi nahi ote zituen lantegiko zenbait langilek eskatu zituztelako. Maisuaren baiezko erantzunaren aurrean, Udalak honako hau erabaki zuen: *“Egunak oso luzeak dira, eskolara joaten diren mutilak oso gutxi dira eta berez ordain dezakete argi-gastua; beraz, ez da bidezkoa eskatzen duena”*.

Nataliok 1901ean proposatu zuen nolabait konpentsatzea aurreko azken urte batzuetatik aurrera ematen ari zen gau-eskola horiek; izan ere, *“Eskatzaileak urteetan zehar emandako eskolek emaitza onak eman dituzte, hala frogatuko dizut zuri hala nahi baduzu, baina gurasoak edo bertaratu diren horietaz arduratu direnak ez dute neke handirik hartu ordainsariak egin ote diren jakiteko, eta nekaturik nago ikusirik haien alde egindako sakrifizioagatik zer nola ordaintzen didaten”*. Gure maisuak Udalaren partetik ordainsariren bat eskatzen du, baina eskaera ezeztatua izan zen.

Nataliok auzokide batzuen kritikei aurre egin behar izan zien, 1887an kezu baitziren eskolak utzita zituelako eta semeak ordezkatu zuelako, *“Aitaren trebetasunik ez duelako”*, diotenez, prestakuntza-maisua izan arren ere, 1884ko zerrenda militarreko orrian eta 1887ko Biztanleen Erroldan agertzen den bezala, Saturnino Pajarín Iturrioz, *“lehen hezkuntzako irakaslea”*, ezkongabea, 24 urtekoa, eta *“ez dihardu”* aipamenarekin. Bere heriotza-agirian, maisua dela azaltzen da ere. Gainera, hezibide publikoko ikuskatzaileak, 1889ko urtarrilaren 30ean, aktan jasota utzi zuen bere ustez Natalioren metodoak ez zirela egokiak: *“... eskolak ez dauka beharko lukeen ordena eta diziplinarik, eta maisuak, gaitasun-ziurtagiria duenak, ez du irakaskuntzako ikasgaien sailkapen agiririk, eta ez ditu bertan erabiltzen agindu pedagogikoetan aurreikusitako metodo eta prozedura egokiak eta ez ditu ezagutzen bere ikasleen ahalmen hirukoitzei buruz hezkuntzaren lege orokorrak, eta, horren ondorioz, hezibidea mekanikoagoa da arrazional eta hezitzailea baino, eta gainera eskola horren eragozpena da bertaratzten diren neskek ez dutela heziketarik jasotzen etxeko lanen atal garrantzitsuan”*. Nataliori kritikak, bai, baina nolabait kontraesankorrek; izan ere, auzokoek maisuaren *“trebetasuna”* deritzotena, ikus-kariaren iritzi, ez da oso pedagogikoa.

Andoaingo Udalaren jarrerak ere ez du askorik lagunduko; izan ere, Nataliok eskola hobetzeko egiten duen edozein eskaera, izaera ekonomikoa baldin bada, mesfidantzaz ikusten da, eta, gehienetan, ezezkoa jasotzen du erantzun modura, adibidez, 1895ean gobernuaren Errege Agindu baten berri izan zue-nean, non esaten baitzen *“udaletxeetako ateetan eta Nazioko eskola guztietan jar bedi koadro bat txorien babes gomendatzen duena”*, eta hori erostea eskatu zuen baita Baroja etxeak saltzen zuela aipatu. Eta erantzuna ezezkoa izan zen.

En 1901 Natalio propone se le compense de alguna manera esas clases nocturnas que desde hace años viene impartiendo ya que *“Las clases dadas durante los años que indica el relatante han dado resultados satisfactorios como se lo probará a V.S. si así lo deseara más en cambio a la remuneración no se han cansado mucho los padres ó encargados de los que han asistido y canso de ver el pago que vienen haciendo para el sacrificio que se hace por ellos...-”* Solicita nuestro maestro alguna aportación por parte del Ayuntamiento, petición que es denegada.

Natalio tuvo que hacer frente a las críticas de algunos vecinos que en 1887 se quejaban de que tenía abandonadas las clases y que era sustituido por su hijo, que según dicen *“no tiene la habilidad del padre”*... aunque sea también maestro de formación como aparece consignado tanto en su hoja de alistamiento militar de 1884, como en el Padrón de Habitantes de 1887, Saturnino Pajarín Iturrioz, de 24 años, soltero, aparece como *“maestro de 1ª enseñanza”*, y con el apunte de *“No ejerce”*. En su acta de defunción, también dice que es maestro. Además el Inspector de Instrucción pública, el 30 de enero de 1889 deja constancia en el acta de que en su opinión los métodos de Natalio no son los adecuados: *“...la escuela no presenta el orden y la disciplina que fueran de desear y el Maestro, que posee certificado de aptitud no tiene hecha la de clasificación de las materias de enseñanza, ni emplea en ella los acertados métodos y procedimientos prevenidos en los preceptos pedagógicos, desconociendo las leyes generales de la educación de las triples facultades de sus alumnos, lo cual motiva que la enseñanza sea más mecánica que racional y educativa teniendo además dicha escuela el inconveniente de que las niñas que concurren no se instruyan en el importante ramo de las labores”*. Críticas a Natalio, sí, pero de alguna manera contradictorias, ya que lo que los vecinos califican de *“habilidad”* del maestro, el inspector lo considera escasamente pedagógico.

Tampoco ayuda mucho la actitud del Ayuntamiento de Andoain, ya que cualquier solicitud de Natalio de mejorar la escuela, si es de índole económico, es mirada con recelo y recibe, la mayor parte de las ocasiones, la negativa por respuesta, como cuando en 1895 enterado de una Real Orden del gobierno en la que se dice que *“en las puertas de los Ayuntamientos y en todas las escuelas de la Nación se ponga un cuadro recomendando la protección de los pájaros”*, solicita su compra informando que los venden en la casa de los Baroja. Y la respuesta es negativa.

1.4. Natalio frente a los todopoderosos Larreta

Pero lo que realmente ha hecho que un maestro de escuela como Natalio Pajarín pase a la posteridad es el enfrentamiento que sostuvo primero con Juan Bautista Larreta a cuenta de los locales que habitaban el maestro y su familia en la casa Seroretxea, donde se ubicaba la escuela, y después con el Ayuntamiento, en relación también al mismo tema. El conflicto es recogido tanto por Pedro Berriochoa como por Estibaliz González, y puede resumirse de la manera siguiente.

1.4. Natalio Larreta ahalguztidunen aurrean

Natalio Pajarín bezalako eskola-maisu bat historiaren orriotara igarotzea eragin duena zera izan da: lehenik, Juan Bautista Larretarekin izan zuen liskarra eskola zegoen Seroretxea etxeko lokalen kontura, non maisua eta bere familia bizi baitziren, eta gero Udalarekin, gai beraren inguruan ere. Gatazka Pedro Berriochoak eta Estibaliz Gonzálezek jasotzen dute, eta honela laburbil daiteke:

1886an Loreto Arzac-ek, Juan Bautista Larretaren amak, seroraren etxea alokatu zion Andoaingo Udalari urtean 30 pezetaren truke. Ordutik han bizi zen Pajarín-Iturrioz familia.

16 urteren ondoren, 1902ko urriaren 21ean, Larreta jauna Pajarinengana aurkeztu zen herriko *ospetsuekin* batera: Manuel Olariaga, José Moleda eta José Antonio Amondarain, eta Pajarín eta bere sendia bere etxetik “bota” egin zuten.

Nataliok 16 urte horietako alokairua ordaintzeko eskatu zion Udalari; izan ere, etxea utziarazteko modu txarrak ikusita, ordura arte *okupa* gisa bizi izan zela lirudike. Tolosako epaitegira jo zuen, eta bertan doako justizia jaso zuen bere pobrezia-egoeragatik. Hasiera batean arrazoia eman zioten arren, azkenik Andres Perez epaileak Udalaren aldeko epaia eman zuen, ebatziz Pajarinek ezin zuela ezer erreklamatu, etxe horretan Larretatarren eskuzabaltasunari esker bizi izan zelakoan.

Udalak etxe bat eskaini zion Larramendi kalean, baina Pajarinen iritziz eskolatik oso urruti zegoen etxebizitza hori. Bitartean, Pajarín eta bere familia Sorabillako erretoretxean bizi izan ziren. 1903ko martxoan, familia osoa Larramendi kaleko 27. zenbakira joan zen bizitzera.

Baina ez ziren hor amaitu larretatarrekin izandako arazoak; izan ere, 1903ko martxoaren 29an, etxean obrak egin behar izatearen aitzakiarekin, eskolako ateko sarraila eta mahaiko tiraderak behartu zituzten.

Baina nor hobe bere burua defenditzeko Natalio bera baino. Horrela, Udalari zuzendutako 1903ko azaroaren 5eko idazkian, besteak beste, honako hau dio:

“No es cierto que el Ayuntamiento tiene alquilada tan solo la sala escuela; treinta pesetas anuales en concepto de renta módica para una salita reducida y mala en este barrio de Soravilla no se concibe; sería una exageración; y sí, se comprende dicho precio por renta de toda la casa que por cierto es vieja y pequeña...”

...Obligan acatamiento las decisiones de la Corporación, cuando son justas y legales, más cuando demuestran arbitrariedad consciente o nacida de la ignorancia, las leyes amparan al perjudicado admitiendo los recursos que eleven a la superioridad pidiendo justicia...

...Los colonos de la Sra. Vda. de Larreta presentaron una solicitud pidiendo la reinstalación de la escuela en la casa Seroral de Soravilla donde siempre se había conocido, añadiendo que merced a las gestiones hechas contaban con la adquiescencia de los propietarios de la

En 1886 Loreto Arzac, madre de Juan Bautista Larreta, alquiló la casa de la serora por 30 pesetas anuales al Ayuntamiento de Andoain, desde entonces allí vivía la familia Pajarín.

Después de 16 años, el 21 de octubre de 1902, Larreta se presenta ante Pajarín acompañado de los *notables* del pueblo: Manuel Olariaga, José Moleda y José Antonio Amondarain y “despide” a Pajarín y su familia de su casa.

Natalio solicitará al Ayuntamiento que le abone el alquiler de esos 16 años ya que por las malas maneras del desalojo parece que hasta entonces hubiera vivido de *okupa*. Acudió al juzgado de Tolosa, donde recibió justicia gratuita debido a su situación de pobreza, y aunque en primera instancia se le dio la razón, el juez Andrés Pérez falló a favor del Ayuntamiento diciendo que Pajarín no podía reclamar nada ya que había vivido en esa casa gracias a la generosidad de los Larreta.

El Ayuntamiento le ofreció una casa en la calle Larramendi, pero Pajarín entendía que estaba muy lejos. Entretanto Pajarín y su familia estuvieron viviendo en la casa rectoral de Sorabilla. Es en marzo de 1903 cuando toda la familia se traslada a la calle Larramendi, n.º 27.

Pero no acabaron ahí los problemas con los Larreta, ya que el 29 de marzo de 1903 con la excusa de tener que hacer obras en casa, habían forzado la cerradura de la puerta y de los cajones de la mesa... de la escuela.

Pero quién mejor que el propio Natalio para ejercer su defensa. De esta manera, en escrito de 5 de noviembre de 1903, dirigido al Ayuntamiento, dice, entre otras cosas, lo siguiente:

“No es cierto que el Ayuntamiento tiene alquilada tan solo la sala escuela; treinta pesetas anuales en concepto de renta módica para una salita reducida y mala en este barrio de Soravilla no se concibe; sería una exageración; y sí, se comprende dicho precio por renta de toda la casa que por cierto es vieja y pequeña...”

...Obligan acatamiento las decisiones de la Corporación, cuando son justas y legales, más cuando demuestran arbitrariedad consciente o nacida de la ignorancia, las leyes amparan al perjudicado admitiendo los recursos que eleven a la superioridad pidiendo justicia...

...Los colonos de la Sra. Vda. de Larreta presentaron una solicitud pidiendo la reinstalación de la escuela en la casa Seroral de Soravilla donde siempre se había conocido, añadiendo que merced a las gestiones hechas contaban con la adquiescencia de los propietarios de la mencionada casa cuyos locales se hallaban dispuestos a cederle por una pequeña retribución.

...La Sra. Vda. de Larreta...en respuesta a una comunicación del Ayuntamiento de Andoain y en consonancia con lo que manifestaron

mencionada casa cuyos locales se hallaban dispuestos a cederle por una pequeña retribución.

...La Sra. Vda. de Larreta... en respuesta a una comunicación del Ayuntamiento de Andoain y en consonancia con lo que manifestaron sus colonos, **probablemente por su orden**⁷, pasó un oficio diciendo: contestando a la atenta que con fecha 16 de noviembre de 1886 me dirigió VS, debo manifestarle: que por el alquiler de la casa Seroral de Soravilla, propiedad de mis hijos y mía...⁸. Así se ha seguido durante 16 años sin interrupción, más D. Juan B. Larreta actual propietario de la mencionada casa Seroral exige **por motivos que el sabrá** se desocupe la habitación de Maestro, en el término de treinta días.

*El maestro recurrió al Ayuntamiento como arrendatario que es, dando conocimiento de la pretensión del Sr. Larreta y el Ayuntamiento en lugar de defender sus derechos y de evitar un atropello, ofuscado sin duda, ayuda, protege al injusto, abandonando a un empleado municipal, a un maestro que en nada absolutamente ha faltado*⁹.

Natalio zorrotza da alokairuaren zenbatekoa eta xedea zalantzan jartzen ditueanean; izan ere, Loreto Arzac-en eskaintza-idazkian bertan etxeaz hitz egiten da, osoaz ulertzen da, eta ez gela bakar bati buruz, eta maisuak egiatasun berbera azaltzen du hala larretatarren interes ezutuak salatzen ditueanean nola Udalak bere eginbeharren utzikeria eta Azelainen familiaren aurrean erakusten duen mirabeberia eta lausengukeria salatzerakoan.

Hala ere, bidezkoa da aitortzea udalbatza osoa ez zela larretatarren ondoan lerrokatu eta epaiari jarritako errekurtsioa ez zela polemikatik kanpo egon; izan ere, hiru zinegotzi maisuari arrazoia ematen zion epaiari errekurtsioa jartzearen aurka agertu ziren: Mujica, Mendizabal eta Erasquin, eta beraiek "gutxiengo" izena hartu zuten, beste bostek osatzen zuten "gehiengoari" kontrajarrita: Urrutia, Sorondo, Echeveste, Esnal eta Cipitria; eta boto kopuru horien bidez erabakiko da lehen epaiari errekurtsioa jartzea. Banaketa argia izan zen, eta idatzietan elkar gurutatu zituzten salaketan doinuak hala erakusten du:

- 1903ko urriaren 8ko idazkian, Jose Antonio Mujicak, Antonio Erasquinek eta Candido Mendizabalek sinatutakoan, honela aipatzen dute gaia: "... asunto de la habitación del maestro de Soravilla, asunto que toda persona de criterio regular conoce en Andoain a fondo". Baieztapen horrek adierazten du kasuak eragina izan zuela garaiko gizarte andoaindarrean.
- Ezequiel Urrutia, Juan Bautista Sorondo, José Cruz Echeveste, José Esnal eta José Cipitriaren erantzuna, 1903ko urriaren 15ekoa, honako hau izan zen:

7 Beltzez nabarmendurikoa gurea da.

8 Deigarria da bai Loreto Arzac-ek sinaturiko eskutitza hau, bai Natalioren jokabidea salatzen zuten hiru auzokideena, pertsona berberak idatziak izatea.

9 A.U.A., 57H/2.

*sus colonos, **probablemente por su orden**⁷, pasó un oficio diciendo: contestando a la atenta que con fecha 16 de noviembre de 1886 me dirigió VS, debo manifestarle: que por el alquiler de la casa Seroral de Soravilla, propiedad de mis hijos y mía...⁸. Así se ha seguido durante 16 años sin interrupción, más D. Juan B. Larreta actual propietario de la mencionada casa Seroral exige **por motivos que el sabrá** se desocupe la habitación de Maestro, en el término de treinta días.*

El maestro recurrió al Ayuntamiento como arrendatario que es, dando conocimiento de la pretensión del Sr. Larreta y el Ayuntamiento en lugar de defender sus derechos y de evitar un atropello, ofuscado sin duda, ayuda, protege al injusto, abandonando a un empleado municipal, a un maestro que en nada absolutamente ha faltado"⁹.

Es certero Natalio al poner en solfa la cuantía y objeto del alquiler, ya que en el propio escrito de ofrecimiento de Loreto Arzac se esta hablando de la casa y no de una sola dependencia, y no menos veracidad ofrece el maestro al denunciar tanto los intereses ocultos de los Larreta, como la dejación de sus deberes y el servilismo, la pleitesía que demuestra el Ayuntamiento ante la familia de Azelain.

Sin embargo, es de justicia reconocer, que no toda la corporación se alineó al lado de los Larreta ni el recurso a la sentencia estuvo exento de polémica, de hecho tres concejales se posicionan en contra de recurrir la sentencia que daba la razón al maestro: Mujica, Mendizabal y Erausquin, denominándose ellos mismos "minoría", en contraposición a la "mayoría" que conformaban los otros cinco: Urrutia, Sorondo, Echeveste, Esnal y Cipitria, y con cuyos votos se decidirá el recurso a la primera sentencia. La división fue clara y el tono en el cruce de acusaciones en estos escritos así lo demuestra:

- En el escrito de 8 de octubre de 1903, firmado por José Antonio Mujica, Antonio Erausquin y Cándido Mendizabal se refieren así a la cuestión: "...asunto de la habitación del maestro de Soravilla, asunto que toda persona de criterio regular conoce en Andoain a fondo". Afirmación que denota la repercusión que el caso tuvo en la sociedad andoaindarra del momento.
- La respuesta de Ezequiel Urrutia, Juan Bautista Sorondo, José Cruz Echeveste, José Esnal y José Cipitria de 15 de octubre de 1903, fue la siguiente: "...(*Pajarín*) no tendría derecho, porque la obligación impuesta por la Ley de Instrucción Pública es la de proporcionar a los maestros habitación cómoda y capaz; esta obligación la ha cumplido el Ayuntamiento por la generosidad de D^a Loreto Arzac y su hijo Dn. Juan B. de Larreta, quienes se han subrogado

7 La letra en negrita es nuestra.

8 Llama la atención el hecho de que tanto esta carta firmada por Loreto Arzac, como aquella en que algunos vecinos, tres, protestaban por la conducta de Natalio, estén escritas por la misma persona.

9 A.M.A., 57H/2.

“... (Pajarín) no tendría derecho, porque la obligación impuesta por la Ley de Instrucción Pública es la de proporcionar a los maestros habitación cómoda y capaz; esta obligación la ha cumplido el Ayuntamiento por la generosidad de D^a Loreto Arzac y su hijo Dn. Juan B. de Larreta, quienes se han subrogado en esta obligación del Ayuntamiento y han cedido gratuitamente en esos diez y seis años habitación al Sr. Pajarín”.

- 1903ko urriaren 22ko idazkian, Jose Antonio Múgicak eta Antonio Erausquinek sinatutako kontrarreplikak honako hau argudiatzen du: *“... imposibilidad de sostener en buena ley que la generosidad de D^a Loreto Arzac y de Dn. Juan Bautista Larreta, hayan subrogado al Ayuntamiento de Andoain, en la obligación de suministrar casa para el maestro del barrio de Soravilla. No hay ni ha existido nunca en el archivo municipal de esta villa ningún documento de que los referidos Sres. Arzac y Larreta se tomaran semejante sacrificio en beneficio de la villa, ni que esta declinara en ellos ninguna de las obligaciones que la ley impone a los ayuntamientos”*

Harritzekoa da zinegotzi batzuek larretatarren alde egiten duten defentsa, eta harrigarria da eskola maisuaren gelatik bereizten saiatzea, dauden biztanleen errolda guztiek serora-etxean kokatzen dituztenean maisuak eta haien familiak.

1. taula Seroretzeko biztanleak

Urteak	Biztanleak	Familiaburuaren lanbidea
1857-1873 ¹⁰	Jose Enrique Amantegui eta familia	Maisua
1879-1882	Jose M. ^a Aguirre ¹¹	Maisua eta idazkaria
1886-1902	Natalio Pajarín eta familia	Maisua
1903	Hutsik	
1904-1907	Juan Bta. Eguzquiza eta familia	Maisua

Sorabillako serora-etxe honetan bizi ziren, beraz, maisuak eta haien familiak¹², Natalioren aurretik eta ondoren. Larretaren jarrera hori eragin duten arrazoiak zeintzuk izan litezkeen ihes egiten digu une honetan, ez ditugu ezagutu; agian gorrotoa? Beste arrazoi batzuk? Egia esan, deigarria da Loreto Arzac-ek 1886ko abenduan serora-etxearen alokairuaren prezioa ezartzeko sinatu zuen eskutitza ida-

10 Litekeena da 1844tik aurrera izatea, bere lehen semea jaio zen egunetik.

11 Jose M.^a Agirre Sorabillako Udaleko idazkari da gutxienez 1879ko uztailaren 5etik 1882ko uztailaren 3ra. Ez dakigu zenbat denboraz egin zituen idazkari eta aldi berean maisu lanak. Egia esan, plazaren jabea Angel Garin zen oraindik; 1885ean uko egin zion eta, ondorioz, Natalio izendatu zuten.

12 Loreto Arzacek honako hau dio bere idazkian: “Nahiz eta Udalak ez zuen lehenago inolako errentarik ordaintzen, egia da jabeak etxebizita hartuta zuen Maisuarengandik gauza edo puska bidezko errenta jasotzen zuela”.

en esta obligación del Ayuntamiento y han cedido gratuitamente en esos diez y seis años habitación al Sr. Pajarín”.

- La contrarréplica en escrito de 22 de octubre de 1903, firmado por Jose Antonio Múgica y Antonio Erausquin argumenta la: “...imposibilidad de sostener en buena ley que la generosidad de D^a Loreto Arzac y de Dn. Juan Bautista Larreta, hayan subrogado al Ayuntamiento de Andoain, en la obligación de suministrar casa para el maestro del barrio de Soravilla. No hay ni ha existido nunca en el archivo municipal de esta villa ningún documento de que los referidos Sres. Arzac y Larreta se tomaran semejante sacrificio en beneficio de la villa, ni que esta declinara en ellos ninguna de las obligaciones que la ley impone a los ayuntamientos”.

Resulta cuanto menos extraña la defensa que algunos concejales hacen de los Larreta, e inaudito tratar de disociar la escuela de la habitación del maestro cuando todos los padrones de habitantes existentes sitúan a los maestros y sus familias en la casa seroral.

Tabla 1
Moradores de Seroretxea

Años	Habitantes	Profesión del cabeza de familia
1857-1873 ¹⁰	José Enrique Amantegui Uranga y familia	Maestro
1879-1882	Jose M. ^a Aguirre ¹¹	Maestro y secretario
1886-1902	Natalio Pajarín Garagorri y familia	Maestro
1903	Vacía	
1904-1907	Juan Bta. Eguzquiza Balda y familia	Maestro

En esta casa seroral de Sorabilla vivirán pues los maestros y sus familias antes¹² y después de Natalio. Las causas que motivan esta actitud por parte de Larreta en este momento se nos escapan, no hemos llegado a conocerlos, ¿animadversión? ¿otras razones? Lo cierto es que ya llama la atención que la mano que redacta el escrito que firma Loreto Arzac estableciendo el precio del alquiler de la casa seroral en diciembre de 1886, sea la misma que redacta la queja contra Natalio en

¹⁰ Aunque es probable que sea desde 1844, fecha de nacimiento de su primer hijo.

¹¹ Jose M.^a Agirre es secretario del Ayuntamiento de Sorabilla por lo menos desde el 5 de julio de 1879 al 3 de julio de 1882. No sabemos cuanto tiempo compagino este oficio con el de maestro. Lo cierto es que el titular de la plaza sigue siendo Angel Garin, que renuncia en 1885, cuando se nombra a Natalio

¹² Loreto Arzac dice en su escrito: *Si bien el Ayuntamiento no satisfacía antes renta alguna, es lo cierto que percibía el propietario renta en especie del Maestro que la ocupaba...*

tzi zuen eskuak 1887ko otsailean Natalioren aurkako kexa idatzi zuen berbera izatea, eta hiru gurasok baino ez dute sinatzen eskutitz hori; horietako bi larretatarren maizterrak dira... Kasualitatea?

Bestalde, Nataliok bere etxebizitza Larramendi kalera aldatzeari uko egin izanaren arrazoietakoa bat aurkitu dugu, urruti zegoela argudiatuz. Gehiegizko pisuak eta ezkerreko zangoan zuen gaixoak eragozten zioten, zainbilduen isipula baitzuen. Gehiegizko pisuaren datua ezagutu dugu, baita maisua eskolara gurdiz eramaten zutela ere, haren ondorengoan ahotik¹³.

Behin betiko epaia, Udalari arrazoia eman eta Natalio Pajarini erreklamatzeko zituen 1.280 pezeta ordaintzetik salbuesten zuena 1903ko abenduaren 14koa da; handik hamabi egunera, abenduaren 26an, Natalio hil egin zen, 63 urte zituela.

1.5. Natalioren beste alderdi batzuk

Auziaren aurretik, badirudi Nataliok Udalarekin zuen harremana ona zela; izan ere, 1901eko uztailaren 2an, laguntza ekonomikoa eskatu zuen Ormaiztegiko baiñuetan, medikuak aginduta, zuela 5 urtetik pairatzen zuen zainbilduetako isipula sendatzeko. Hurrengo eguneko saioan erantzungo zaio eskaera horri eta 25 pezetako laguntza emango zaio bidaiak eragin diezazkiokeen gastuetarako.

Natalio Pajarinen beste alderdi bat eskribauarena da. Nataliok ahulenen zerbitzura jartzen zuen bere luma; izan ere, Erruki Etxearen Ospitalean sartzeko eskaera gehienak berak idazten ditu, eta "beste baten eskuz" epigrafean eskaera egiten duenaren izena jartzen du aurretik. Ziur asko, zeregin edo izapide horiengatik ez zien kobratuko ongintza publikoan sartzea eskatzen zutenei mantenerik ez zutelako.

Kasuren batean, Sorabillako apaizarekin batera, babesik gabe dauden haur batzuen erietxeratzea eskatuko du. 1896an gaude. Udalak onartu egin zuen apaizaren eta Sorabillako "sakristauaren" eskaera. Natalioren beste lanbide bat, edo, beharbada, seroraren senarra izateagatik eman zioten titulua.

2. SORABILLAKO ESKOLA

2.1. Seroretxearen jabetza

Seroretzeari buruzko larretatarren auzia ez da berria; izan ere, 1874an eskola itxita zegoen arrazoi beragatik: *"...a los pocos días de haber tomado posesión de la escuela de Soravilla, D. Agustín Garin, se presentó contra dicho maestro un interdicto de recobrar por la Sra. D^a Loreto Arzac e hijos en concepto de propietarios*

13 M.^a Dolores Loidi Flamariquek emandako informazioa, Natalio Pajarinen hereniloba.

febrero de 1887 y que sólo firman tres padres, dos de los cuales son colonos de los Larreta ¿casualidad?

Por otro lado, hemos averiguado una de las razones que explicarían la negativa de Natalio a trasladar su domicilio a la calle Larramendi, aduciendo que estaba lejos. Estribaría en sus dificultades de movilidad por sobrepeso y debido también a la enfermedad que sabemos que padecía en su pierna izquierda, ya que sufría erisipela varicosa. Hemos conocido el dato del sobrepeso y de que el maestro era trasladado en carro a la escuela, por las informaciones facilitadas por sus descendientes¹³.

La sentencia definitiva que da la razón al Ayuntamiento y le exonera de pagarle a Natalio Pajarín las 1.280 pesetas que reclamaba, y le impone las costas, es de 14 de diciembre de 1903; apenas doce días después, el 26 de diciembre fallecería Natalio.

1.5. Otras facetas de Natalio

Previo al litigio, la relación de Natalio con el consistorio parece que era buena, pues el 2 de julio de 1901 solicita del mismo ayuda económica para tratarse en los baños de Ormaiztegi, por prescripción facultativa, de la erisipela varicosa que padece desde hace 5 años, solicitud que será atendida en la sesión del día siguiente, concediéndole una ayuda de 25 pesetas para los gastos que pueda ocasionarle el viaje.

Otra de las facetas que hemos descubierto de Natalio Pajarín es la de escribiente. Natalio pone su pluma al servicio de los más débiles, pues gran parte de las solicitudes para el ingreso en el Hospital de la Beneficencia están redactadas por él, y en la rúbrica "por mano ajena" precede al nombre de quien realiza la solicitud. Es poco probable que cobrase por estos quehaceres o trámites a quienes solicitaban ingresar en la beneficencia pública por no poder mantenerse.

En algún caso junto con el cura de Sorabilla, solicitará el ingreso de unos niños que se hallan desamparados. Estamos en 1896, el Ayuntamiento accede a la petición del cura y del "sacristán" de Sorabilla. Otro oficio más de Natalio, o quizás se le denomina así por ser el marido de la serora.

2. LA ESCUELA DE SORABILLA

2.1. La propiedad de Seroretxea

El litigio de los Larreta por la casa Seroretxea no es nuevo, de hecho en 1874 la escuela se halla cerrada por el mismo motivo: "...a los pocos días de haber tomado posesión de la escuela de Soravilla, D. Agustín Garin, se presentó contra dicho

¹³ Información facilitada por M.^a Dolores Loidi Flamarique, tataranieta de Natalio Pajarín.

y poseedores del local citado escuela de dicho barrio, habiendo sido desalojados después por auto del Juzgado de Tolosa de 20 de agosto de 1874 el Sr. Maestro y discípulos del local escuela, sin consentir que fueran sacados los útiles y enseres de enseñanza pertenecientes a dicha escuela”.

Bederatzi urte geroago, maisu horrek 1883ko urriaren 3ko idazkia zuzendu zion Udal Irakaskuntza Batzordeari. Bertan, honako hau adierazi zuen: *“He sido sorprendido por un despacho cuya copia acompaño por medio del cual se me cita a juicio verbal al Juzgado de Tolosa, suponiéndome soy autor de un despojo causado en la casa Serorechea número, 3, que es el edificio destinado a escuela pública desde tiempo inmemorial”.*

Ez da harritzekoa, izan ere, Iñaki Agirrek Hementxe aldikariko *“Susedidos”*, 1909¹⁴ bere artikuluan aipatzen duenez, *Zij-Zaj* ezizena erabiltzen duenak *“terror de maestros y seroras”* deitzen dio Figarori, hauxe baitzen Juan Bautista Larretaren ezizena, eta hala deitzen dio kontaktzen ari garen gertakarien aipamen zuzena eginez. Horrela ikusten dugu larretatarren *“eskuzabaltasuna”* ez dela hainbeste-rainokoa, 30 urtez gutxienez borroka egin baitzuten bai maisua, bai bere familia, bai eskola bera Seroretzetik atera zezaten lortzeko, azkenean 1908an Sorabillako eskola behin betiko itxi zenean erdietsi zutena.

Seroretxearen jabetasunari dagokionez, 1881eko abenduan, Sebastian de Garagorri bizilagunak eskatuta, Sorabillako Udalaren ezohiko bilkuran aztertu zen gaia, eta apaizak esan zuen etxea hasikin edo primizia gisa zegoela eraikita eta, ondorioz, Elizarena zela, *“batzarraldian erakutsi zituen agirien arabera”*¹⁵.

Antzina-antzinatik maisuaren eta bere familiaren eskola eta etxebizitza gisa erabiltzeak ere Udala darama bere jabetza zela uste osoz pentsatzera eta hala adierazi zuen bere liburuetan, baita bertan alondegia ipintzen saiatu zenean ere. Horrek larretatarren aurkako jarrera eragin zuen. Hala bada, serora-etxearen behealdean alondegia ipintzeko lanak hastean, Azelaingo andrea langileen aurrean agertu zen eta errieta egin zien: *“¿A ver lo que estaban haciendo o quien les había dado permiso para trabajar en dicha obra con amenazas diciendo que si continuaban más en dicho trabajo que el día de hoy sería testigo y que serían llamados ante el Juez de primera instancia por causa de que **el terreno donde ocupa la casa Sacristanal es suya**”*¹⁶.

Sorabillako Udalak berak 1882ko otsailaren 19ko bilkuran honako hau adierazi zuen:

14 AGIRRE LEIZEAGA, I.: *“Susedidos de 1909”*, *Hementxe Aldizkaria*, 132 zkia, 4-5 orr.

15 A.U.A., LH/48. *Libro de Actas del Ayuntamiento de Sorabilla*, 15-16 orr.

16 A.U.A., LH/48. *Libro de Actas del Ayuntamiento de Sorabilla. Acta del 24 de enero de 1882*. Negrita gurea da.

maestro un interdicto de recobrar por la Sra. D^a Loreto Arzac e hijos en concepto de propietarios y poseedores del local citado escuela de dicho barrio, habiendo sido desalojados después por auto del Juzgado de Tolosa de 20 de agosto de 1874 el Sr. Maestro y discípulos del local escuela, sin consentir que fueran sacados los útiles y enseres de enseñanza pertenecientes a dicha escuela"

Nueve años más tarde, el referido maestro dirige a la Junta Municipal de Enseñanza un escrito de fecha 3 de octubre de 1883 en el que manifiesta que: *"He sido sorprendido por un despacho cuya copia acompaño por medio del cual se me cita a juicio verbal al Juzgado de Tolosa, suponiéndome soy autor de un despojo causado en la casa Serorechea número, 3, que es el edificio destinado a escuela pública desde tiempo inmemorial"*.

No es de extrañar pues que todavía en 1909 según relata Iñaki Agirre en su artículo de la revista Hementxe, titulado "Susedidos" de 1909¹⁴ quien utiliza el seudónimo de Zij-Zaj llama a Figaro, sobrenombre de Juan Bautista Larreta, "terror de maestros y seroras", en clara referencia a los hechos que estamos relatando. Vemos así que la "generosidad" de los Larreta no es tal, que durante por lo menos 30 años batallarán por conseguir que tanto el maestro como su familia, como la propia escuela sean desalojados de la casa Seroretxea, algo que por fin conseguirán en 1908 cuando se cierre definitivamente la escuela de Sorabilla.

En cuanto a la titularidad de Seroretxea, ya en diciembre de 1881, a instancias del vecino Sebastián de Garagorri, se trata el tema en sesión extraordinaria del Ayuntamiento de Sorabilla, donde el cura afirma que la casa está construida de las primicias y por consiguiente era de la Iglesia, *"conforme documentos que exhibió en el acto"*¹⁵.

El hecho de que desde tiempo inmemorial se utilice como escuela y vivienda del maestro y su familia, hace que incluso el Ayuntamiento esté convencido de que es un bien propio del mismo, y así lo consigna en sus libros, y también que intente instalar en ella la alhóndiga. Este hecho provoca la oposición de los Larreta. Así, al comenzar las obras de instalación de la alhóndiga en los bajos de la casa seroral, la señora de Azelain se presentó ante los obreros y les increpó: *¿a ver lo que estaban haciendo o quien les había dado permiso para trabajar en dicha obra con amenazas diciendo que si continuaban más en dicho trabajo que el día de hoy sería testigo y que serían llamados ante el Juez de primera instancia por causa de que **el terreno donde ocupa la casa Sacristanal es suya**"*¹⁶

El mismo Ayuntamiento de Sorabilla, en sesión de 19 de febrero de 1882 apunta lo siguiente:

14 AGIRRE LEIZEAGA, I.: "Susedidos de 1909", *Hementxe Aldizkaria*, 132 zkia, pp. 4-5.

15 A.M.A., LH/48. Libro de Actas del Ayuntamiento de Sorabilla. Pp. 15-16.

16 A.M.A., LH/48. Libro de Actas del Ayuntamiento de Sorabilla. Acta del 24 de enero de 1882. La negrita es mía.

"...Aun cuando en el Archivo Municipal no aparece documento alguno que acredite la propiedad de ese edificio, es cierto que el Ayuntamiento ha dispuesto de él como suyo desde antes del año de 1830, y que siempre se ha considerado como propio del Municipio.

En esa persuasión se ha dispuesto establecer la Alhóndiga en el piso bajo de la casa indicada y la hubiera establecido a no haber llegado a su conocimiento por manifestación del Cura Párroco que el edificio en cuestión, fue construido con las primicias de la Iglesia en cuyo caso pertenecería hoy al Estado. En vista de esa manifestación y con el doble objeto de legalizar la situación del edificio escuela y evitar su enajenación por el Estado en cuyo caso no podría el Ayuntamiento proporcionar otro local en las condiciones de higiene y salubridad exigidas por las leyes, solicita la cesión del mismo apoyado en el derecho que conceden las leyes de 1º de junio de 1869 y la Instrucción para llevarla a efecto si es que no puede reconocérsele el derecho de propiedad absoluta por el transcurso de los muchos años en que lo viene poseyendo..."

Horregatik guztiagatik, gobernadore zibilar eskatzen diote: *"Se reconozca el derecho de propiedad de la Corporación municipal adquirido por la posesión continuada de cincuenta y dos años o se decrete en otro caso la cesión en usufructo de la referida Casa al Ayuntamiento recurrente, para sostener en el mismo piso alto de ella, la escuela incompleta de niños del lugar y en el bajo el depósito Alhóndiga u otra dependencia Municipal"*.

Ulertezina bada ere, Udala osatzen duten bost zinegotzietako bik "protesta" egin zuten, alkateak eta beste bi zinegotziek onartu zuten idatziagatik. Edo, agian, ez da hain ulergaitza; izan ere, horietako bat, gutxienez, larretatarren maizterra zen, eta baliteke "leialtasunagatik" horrela jokatzera behartuta egotea. Beraz, Azelaingo jabeek jauntxo feudalak balira bezala jokatzeko jarraitzen zuten edo hori nahi zuten behintzat, euren esku eta zaintzapetik ezerk ihes egin gabe. Izan ere, Azelaingoak izan ziren Sorabillak Andoain udalerriarekin bat egitearen aurka egon ziren herritar gutxi horietakoak, bere boterea herri handiago batean ez baitzen hutsik Sorabillan bezain indartsua izango, non aspalditik agintzen ohituta zeuden eta bertako bizilagun asko beraien maizter ziren, menpeko modura tratatzen zituztenak.

Azelain etxeak oraindik Sorabillan agintea bere esku izatearen uste sendoak eramane Juan Bautista Larreta Elizari ere aurre egitera, Rosa Ayerbek kontatzen duen bezala, egin nahi zituen lanak apaizari eginarazi nahi eta patronatu bat sortzeko ahaleginagatik¹⁷.

Egia esan larretatarrek, zehatzago Loreto Arzac-ek, etxea bere jabeago gisa idazpetuta zeukan, 1866ko abuztuaren 16ko jabetza-erregistroko idazpenak honako hau dionez:

17 AYERBE IRIBAR, M. R.; DÍEZ DE SALAZAR FERNÁNDEZ, L. M.: "Andoain, de tierra a villazgo (1379-1615)", *Leyçaur*, 0, 291 orr.

“...Aun cuando en el Archivo Municipal no aparece documento alguno que acredite la propiedad de ese edificio, es cierto que el Ayuntamiento ha dispuesto de él como suyo desde antes del año de 1830, y que siempre se ha considerado como propio del Municipio.

En esa persuasión se ha dispuesto establecer la Alhóndiga en el piso bajo de la casa indicada y la hubiera establecido a no haber llegado a su conocimiento por manifestación del Cura Párroco que el edificio en cuestión, fue construido con las primicias de la Iglesia en cuyo caso pertenecería hoy al Estado. En vista de esa manifestación y con el doble objeto de legalizar la situación del edificio escuela y evitar su enajenación por el Estado en cuyo caso no podría el Ayuntamiento proporcionar otro local en las condiciones de higiene y salubridad exigidas por las leyes, solicita la cesión del mismo apoyado en el derecho que conceden las leyes de 1º de junio de 1869 y la Instrucción para llevarla a efecto si es que no puede reconocérsele el derecho de propiedad absoluta por el transcurso de los muchos años en que lo viene poseyendo...”.

Por todo lo cual, solicitan del Gobernador civil: *“Se reconozca el derecho de propiedad de la Corporación municipal adquirido por la posesión continuada de cincuenta y dos años o se decrete en otro caso la cesión en usufructo de la referida Casa al Ayuntamiento recurrente, para sostener en el mismo piso alto de ella, la escuela incompleta de niños del lugar y en el bajo el depósito Alhóndiga u otra dependencia Municipal”.*

Incomprensiblemente dos concejales de los cinco que componen el Ayuntamiento, “protestan” por el escrito, que es aprobado por el alcalde y los otros dos concejales. O igual no es tan incomprensible, ya que uno de ellos por lo menos es colono de los Larreta y puede ser que “por lealtad” se viera obligado a actuar de esa manera, una muestra de que los dueños de Azelain seguían actuando o querían seguir haciéndolo, como “señores feudales” a los que nada escapaba de su control, no en vano son de los pocos vecinos de Sorabilla que se opondrán a la incorporación del lugar a la villa de Andoain, donde su poder quedaría más diluido que en la pequeña Sorabilla donde desde hace tiempo estaban acostumbrados a ejercer el ordeno y mando, considerando a sus convecinos, muchos de ellos sus colonos, casi vasallos.

La creencia de que la casa de Azelain todavía eran quienes ejercían el mando en Sorabilla llevó a Juan Bautista Larreta a enfrentarse incluso con la Iglesia, tal como relata Rosa Ayerbe, por tratar de imponerle al sacerdote las obras que quería realizar y por un intento de crear un patronato¹⁷.

Lo cierto es que los Larreta, y más concretamente Loreto Arzac, sí tiene registrada la casa como de su propiedad, el asiento del registro de la propiedad de 16 de agosto de 1866, dice lo siguiente:

17 AYERBE IRIBAR, M. R.; DÍEZ DE SALAZAR FERNÁNDEZ, L. M.: “Andoain, de tierra a villazgo (1379-1615)”, *Leyçaur*, 0, p. 291.



Azelaingo etxea. Mendeetan zehar izan zuten botereari eusten saiatuko ziren bertan bizi zirenek. Iturria: A.U.A., FO, 4246XX04.

Casa de Azelain, cuyos moradores intentarán seguir manteniendo el poder que han ostentado durante siglos. Fuente: A.M.A., FO, 4246XX04.

“Don Buenaventura Larreta, señor que fue de Acelain vecino de Soravilla, fue dueño de esta finca en clase de vínculo heredado la mitad en clase de libre de su padre, y la otra mitad también en clase de libre que le correspondió como inmediato sucesor, y habiendo fallecido en dieciséis de noviembre de mil ochocientos sesenta y uno, bajo testamento...se adjudicó esta finca proindiviso a su viuda Doña Loreto Arzac y a sus hijos...”.

Larretatarak Sorabillako Elizaren ugazabak izateak¹⁸ eta Seroretxea egiazki Elizak kobratzen zituen hasikinen kontura eraiki izanak¹⁹ —apaizak auzi honetan udalkideei agiriak erakutsiz baieztatu bezala—, pentsarazten digu hasikinak

18 Rosa Ayerberen arabera, eliza patronatukide laikoak zen, bere patroia Azelain etxeko jauna zelarik, honek bere hamarrenak eta primiziak alokatzen zituelarik.

19 Hasikina edo primizia, Jainkoari egindako borondatezko eskaintza izatetik derrigorrezko zerga izatera pasa zen, eliz mozkiniei erantsitako benetako zerga bihurtuz, hamarrena bezala, Eliza katolikoan funtsezko diru-bilketa izanik XIX. mendea ondo sartu arte.

“Don Buenaventura Larreta, señor que fue de Acelain vecino de Sorabilla, fue dueño de esta finca en clase de vínculo heredado la mitad en clase de libre de su padre, y la otra mitad también en clase de libre que le correspondió como inmediato sucesor, y habiendo fallecido en dieciseis de noviembre de mil ochocientos sesenta y uno, bajo testamento...se adjudicó esta finca proindiviso a su viuda Doña Loreto Arzac y a sus hijos...”.

El hecho de que los Larreta sean los patronos de la Iglesia de Sorabilla¹⁸, y de que realmente la casa Seroral se construyese a cargo de las primicias¹⁹ que cobraba la Iglesia, según afirma el cura en este litigio mostrando documentos a los miembros de la corporación, nos lleva a suponer que aunque la primicia fuese un tributo de la Iglesia, al ostentar los de Azelain su patronazgo, eran ellos —a veces por mediación de terceros— quienes cobraban esas primicias, con las cuales debían de atender los gastos de esa iglesia, entre los cuales estaba la construcción de la casa seroral, que adscrita a la iglesia y sus necesidades, como su propio nombre indica, pertenecería en última instancia a los patronos de ésta, que la inscriben para sí mismos como una propiedad más.

Según afirma Loreto Arzac en su ya mencionado escrito de 4 de diciembre de 1886, el maestro no pagaba renta, pero el propietario recibía renta en especie del maestro, aunque no especifique ni cuánto ni cómo. ¿Se habían negado algunos maestros a hacerlo y por eso son... despedidos o desahuciados?

La propiedad no aparece en las capitulaciones matrimoniales de José Ángel Larreta y M.^a Juana de Barandiaran (1814), ni en el reparto de la herencia de Loreto Arzac (1916), siendo citada en el reparto de la herencia de Buenaventura Larreta (1887), en dos ocasiones, para restar del terreno de los pertenecidos de Azelain, y como parte de la hijuela²⁰ correspondiente a Juan Bautista de Larreta, someramente, sin llamarla por su nombre: *“la casa número tres de la plaza del mismo lugar inscrita en el propio registro y en el dicho tomo...”*²¹, en contraposición con otras propiedades que se son descritas mucho más detalladamente.

2.2. La escuela

Los locales de la escuela de Sorabilla, o la sala que ocupaba en Seroretxea, no eran los idóneos, como repetidamente recuerda el Inspector de Instrucción Pública.

18 Según Rosa Ayerbe la iglesia era de patronazgo laico siendo su patrón el señor de la casa Acelain, el cual arrendaba sus diezmos y primicias. P. 275.

19 La primicia pasó de ser una ofrenda voluntaria que se ofrecía a Dios, a un tributo obligatorio que constituía un auténtico impuesto incorporado a los beneficios eclesiásticos, como el diezmo, siendo una figura de recaudación fundamental en la Iglesia católica, hasta bien entrado el siglo XIX.

20 Se denomina hijuela el conjunto de bienes que corresponden a una persona en una partición testamentaria.

21 AGG-GAO, PT 3659-A-151100v.

Elizaren zerga izan arren agian Azelaingoek beraiek —edo beste batzuen bidez— kobratzen zituztela, eta haiekin elizako gastuei, seroretxearen eraikuntza barne, egiten zietela aurre. Seroretxea azken finean, patronoena zenez, hauek bere ondasunen artean idazpetuko zuten.

Loreto Arzacek 1886ko abenduaren 4ko idazkian dioenez maisuak ez zuen errentarik ordaintzen, baina jabeak gauza edo puska bidezko errenta jasotzen zuen maisuaren eskutik, nahiz eta ez zehaztu ez zenbat eta ez nola. Maisu batzuek uko egin al zioten horri eta horregatik izan ziren kaleratuak?

Jabetza ez da agertzen José Angel Larreta eta M.^a Juana de Barandiaranen arteko ezkontza-itunetan (1814), ez eta Loreto Arzac-en hilondoko ondasunen banaketan ere (1916), eta Buenaventura Larretaren oinordetza banaketan (1887) aipatua izan zen, birritan, Azelaingo jabeen lursailetik bereizteko, eta senipartearen²⁰ zati gisa, Juan Bautista de Larretaren eskuetan uzteko baina bere izenez deitu gabe: “Toki bereko plazako hirugarren zenbakiko etxea, erregistroan bertan eta aipatu liburukian idazpetua”²¹, beste jabego batzuk askoz zehatzago deskribatzen diren bitartean.

2.2. Eskola

Sorabillako eskolako lokalak edo Seroretxean zegoen aretoa ez ziren egokiak, Hezibide Publikoko Ikuskatzaileak behin eta berriz gogoratzen duenez.

Sorabillako eskolaren baldintzak beti izan ziren eskasak, 1892ko ekainaren 17ko aktan jasotakoaren arabera. Bertan, ikustaldiak honako hau dio: “... *deja bastante que desear el local, tanto respecto de la capacidad, como desde el punto de vista higiénico*”.

Izan ere, eskolaren neurriak 6,33 metroko luzera x 3 metroko latitudea x 2,32 metroko altuera dira. Laburbilduz, 19 m² eskas, hau da, azalera txikia zuen.

1899ko abuztuaren 9an, Nataliok zera dio: “*con la aglomeración de los niños, suele tener que estar con las ventanas abiertas para poder refrescar algún tanto el local esto en la clase de días y como en la clase nocturna no se puede aguantar con el humo del alumbrado a causa de que a veces no se puede abrir tan solo una ventana o bien por el mal temporal o bien por el viento que suele apagar las luces*”... Nataliok tximinia bat ala bi eskatzen zuen arnasa hartu ahal izateko “*en un local tan reducido*”.

1902an, maiatzaren 13ko aktan, honako hau jasotzen da: “... Sorabilla auzoko eskolan asistentzia oso irregularra da eta, oro har, eskasa, baina horrek ez du eragozten baldintza horietan ere eskolaren lokala erabat erabilezina izatea”.

20 “Senipartea” esaten zaio testamentu-banaketa batean pertsona bati dagokion ondasun-multzoiari.

21 AGG-GAO, PT 3659-A-151100v.

Las condiciones de la escuela de Sorabilla siempre fueron deficientes, tal como recoge el acta de 17 de junio de 1892, en la que el Inspector que la visita dice que *"...deja bastante que desear el local tanto respecto de la capacidad como desde el punto de vista higiénico"*.

De hecho las medidas de la escuela son 6,33 m de longitud x 3 m de latitud x 2,32 m de altura. En resumen, 19 m² escasos, lo que supone una superficie limitada.

El 9 de agosto de 1899, Natalio dice que *"con la aglomeración de los niños, suele que tener que estar con las ventanas abiertas para poder refrescar algún tanto el local esto en la clase de días y como en la clase nocturna no se puede aguantar con el humo del alumbrado a causa de que a veces no se puede abrir tan solo una ventana o bien por el mal temporal o bien por el viento que suele apagar las luces"*... Natalio solicitaba una o dos chimeneas, para poder respirar en un *"local tan reducido"*.

En 1902, en acta de 13 de mayo, se recoge que *"...en la escuela del Barrio de Soravilla la asistencia es muy irregular y en general escasa, lo cual no impide para que aun en estas condiciones se completamente inservible el local de la escuela"*.

No parece que se ha avanzado mucho, pues en escrito de 16 de octubre de ese mismo año, próxima la apertura de las clases nocturnas, dice Natalio que: *"...le falta el alumbrado más como dicho artículo le es perjudicial no sólo al relatante sino a los que acuden a la clase puesto que con el local reducido que es como Vd. bien sabe esto uno y con el humo que expide dicho líquido todos los que se hallan quedan completamente roncós para la conclusión de la clase"*.

En 1903, según Imaz²², citado por Estíbaliz Gonzalez, hay matriculados en la escuela de Sorabilla 28 niños y 28 niñas, los cuales constituyen el 11,4 % de la población escolar de Andoain, pero con un grave problema de absentismo, que no es exclusivo de Sorabilla.

Larreta, una vez desalojado Natalio, ofrece con fecha 16 de diciembre de 1903, un local de la casa Errekalde para trasladar la escuela, con plano incluido, por la misma renta que se pagaba por Seroretxea, 30 ptas. anuales. Inspección dice que la solución aun mejorando la anterior, sigue sin ser buena, ya que el local en cuestión mide: 7,30 m x 4,25 m x 3,10 m.

El Ayuntamiento acepta la propuesta pero solicita conformidad de la propiedad, resultando que la casa que ofrece Larreta no es suya... tiene alquilada la casa entera por 40 ptas. anuales, por lo que pretendía alquilar parte de ella por 30.

22 IMAZ MARTINEZ, I.: "El proceso de modernización de Andoain. Desde la última guerra carlista hasta la II República (1876-1936)", *Leyçaur* 14, p. 454.

Ez dirudi asko aurreratu denik; izan ere, urte bereko urriaren 16ko idazkian, gaeko eskolak hasteko garaia hurbil zegoenean, honakoa dio Nataliok: *“...le falta el alumbrado más como dicho artículo le es perjudicial no sólo al relatante sino a los que acuden a la clase puesto que con el local reducido que es como Vd. bien sabe esto uno y con el humo que expide dicho líquido todos los que se hallan quedan completamente roncós para la conclusión de la clase”*.

Estibaliz Gonzalezek aipatutako Imaz²²-en arabera, 1903. urtean Sorabillako eskolan 28 mutil eta 28 neska zeuden matrikulatuta, Andoaingo ikasleen % 11,4, baina absentismo-arazo larria zuten, eta hori ez zen Sorabillan bakarrik gertatzen.

Larretak, Natalio etxetik atera ondoren, Errekalde etxeko lokal bat eskaintzen du 1903ko abenduaren 16an, Seroretxeak ordaintzen zuen errenta beragatik eskola lekuz aldatzeko. Ikuskaritzak esan zuen konponbidea, aurrekoa hobetzen zuen arren, oraindik ez zela ona, lokal horrek 7,30 m x 4,25 m x 3,10 m neurtzen baitzuen.

Udalak proposamena onartu baina jabearen adostasuna eskatu zuen; izan ere, Larretak eskaintzen zuen etxea ez zen berea, eta urtean 40 pezetatan errentapeturik zeukan; beraz, haren zati bat 30 pezetatan alokatu nahi zuen.



Sorabillako erdigunea, Errekalde etxea eta Seroretxerekin. Iturria. A.U.A., FO, 4650.

Vista del núcleo de Sorabilla, con la casa Errekalde y la casa seroral. Fuente. A.M.A., FO, 4650.

22 IMAZ MARTINEZ, I.: “El proceso de modernización de Andoaín. Desde la última guerra carlista hasta la II República (1876-1936)”, *Leyçaur*, 14, 454 or.

Parece ser que a la muerte de Natalio, acaecida el 26 de diciembre de 1903, ese traslado no se había producido pues su sustituto²³, Juan Bautista Eguzquiza y Balda, solicita el 25 de noviembre de 1904 el traslado suponemos que a Rekalde, y el 18 de marzo de 1905 la Junta Local de Primera Enseñanza de Andoain decreta el traslado a la calle Larramendi por que dicen *“la mayoría de los niños que van a Sorabilla viven en la calle Larramendi siendo hijos de los obreros de la Algodonera”*, pero mientras tanto aprueba el traslado a Rekalde, aun cuando consta un informe del médico titular, Patricio Ganzarain, de que el local no reúne las condiciones higiénicas necesarias.

En 1905 se dice que ha aumentado la matrícula y que el salón que se utiliza no tiene capacidad suficiente, por lo que el maestro, Juan Bautista Eguzquiza, solicita el traslado a un local de la casa contigua, y por el mismo precio. Es decir, a la casa Errekalde, *“ofrecida”* por Juan Bautista Larreta. Pero el Ayuntamiento lo que quiere es cerrar la escuela y trasladarla a la calle Larramendi, pues afirma que hay un acuerdo del año anterior de la Junta local de Instrucción Pública acerca de la necesidad de trasladarla **a un punto donde serían más útiles los servicios de la misma.**

El Inspector vuelve a insistir en acta de 11 de mayo de 1905: *“...como ya en la anterior visita tubo ocasión de manifestar a la Junta se hace imposible que continúe dicha escuela en la forma que lo está actualmente por lo que por segunda vez llama sobre ello la atención de la Junta a fin de que no dé lugar a que se tomen medidas en perjuicio del Ayuntamiento”*

El 29 de julio de 1905 el maestro Eguzquiza vuelve a solicitar que se se acuerde el traslado a Errekalde, pero el 24 de octubre de 1905 la Junta de Instrucción Publica después de visitar la nueva escuela de Larramendi, que dicen se halla ya terminada, decide que cuando se haga el traslado sea ya a la escuela de la calle Larramendi.

* * *

Un extremo que queda sin aclarar es qué ocurría en esos momentos en los que los Larreta echaban a los maestros y sus alumnos de Seroretxea. ¿Donde se impartían las clases? El 12-9-1873, desalojan a D. Agustín Garin de la escuela, y sabemos que en 1874 la escuela se halla cerrada, y aunque el litigio continúa en 1883, en 1881 se está dando clase en Seroretxea, por José M.^a Aguirre, que es además quien ejerce de secretario del Ayuntamiento, aunque suponemos que de manera interina pues el titular sigue siendo Angel Garin.

Natalio se incorpora a la escuela de Sorabilla en diciembre de 1885, los padres de Sorabilla piden el traslado de la escuela el 11 de septiembre de 1886 y la Junta

23 A la muerte de Natalio asume el magisterio de la escuela de Sorabilla interinamente Heraclio Zabala, secretario de Aduna, que permanecerá en el cargo hasta 15 de julio de 1904 cuando tome posesión su titular Juan Bautista Eguzquiza.

Dirudienez, Natalio 1903ko abenduaren 26an hil zenean, lekualdaketa hori ez zegoen burututa; izan ere, haren ordezkioak²³, Juan Bautista Eguzquiza Baldak, 1904ko azaroaren 25ean eskatu zuen lekualdatzea, Errekaldera, eta 1905eko martxoaren 18an Andoaingo Lehen Irakaskuntzako Tokiko Batzarrak Larramendi kalera lekualdatzea erabaki zuen, horren arrazoia izanik “Sorabillara doazen haur gehienak Larramendi kalean bizi dira, Algodonerako langileen seme-alabak, hain zuzen ere”, baina, bien bitartean, onartu egin zuen Errekaldera lekualdatzea, nahiz eta Patricio Ganzarain mediku titularren txostena jasota egon, esanez lokalak ez zituela betetzen beharrezko higiene-baldintzak.

1905ean esaten da matrikula handitu egin dela eta erabiltzen den egongelak ez duela behar besteko edukierarik; horregatik, Juan Bautista Eguzquiza maisuak ondoko etxeko gela batera lekualdatzea eskatu zuen, prezio berean. Hau da, Errekalde etxera, Juan Bautista Larretak “eskainitakora”. Baina Udalak eskola itxi eta Larramendi kalera eraman nahi zuen; izan ere, adierazi zuen bazegoela Hezibide Publikoko Tokiko Batzordearen aurreko urteko akordioa **eskola eramateko beharri buruz, bertako zerbitzuak erabilgarriagoak izango liratekeen tokiren batera**.

Ikuskatzaileak berriz ere 1905eko maiatzaren 11ko aktan: “...como ya en la anterior visita tubo ocasión de manifestar a la Junta se hace imposible que continúe dicha escuela en la forma que lo está actualmente por lo que por segunda vez llama sobre ello la atención de la Junta a fin de que no dé lugar a que se tomen medidas en perjuicio del Ayuntamiento”.

1905eko uztailaren 29an, Eguzquiza maisuak berriro eskatu zuen Errekalderako lekualdaketa adostea, baina 1905eko urriaren 24an, Hezibide Publikoko Tokiko Batzordeak Larramendiko eskola berria bisitatu ondoren, ordurako amaituta omen zegoen-eta, erabaki zuen lekualdaketa egiteko garaian Larramendi kaleko eskolara joatea.

* * *

Argitu gabe dago oraindik larretatarrek Seroretzeko maisuak eta ikasleak botatzen zituzten garaian zer gertatzen zen. Non ematen ziren eskolak? 1873-9-12an, Agustín Garin jauna eskolatik bota zuten eta badakigu 1874an eskola itxita zegoela, eta 1883an auziak bere horretan jarraitzen badu ere, 1881ean Jose M.^a Aguirrek eman zuen eskola Seroretxean. Jose M.^a Agirrek, gainera, Udaleko idazkari lanak egin zituen, baina uste dugu aldi baterako izan zela, titularra Angel Garin baitzen artean ere.

Natalio Sorabillako eskolara 1885eko abenduan sartu zen. Sorabillako gura-soek 1886ko irailaren 11n eskola lekualdatzea eskatu zuten eta Gipuzkoako Hezibide Publikoko Probintzia Batzordeak 1886ko azaroaren 8an Sorabillara

23 Natalio hil ondoren, Sorabillako eskolako maisu Heraclio Zabala izan zen, Adunako idazkaria, 1904ko uztailaren 15era arte, Juan Bautista Eguzquizak kargua hartu zuen arte.

Provincial de Instrucción Pública de Guipúzcoa, con fecha 8 de noviembre de 1886, le insta al traslado a Sorabilla pero no es hasta diciembre de 1886 cuando la escuela se vuelve a “reinstalar” en Seroretxea. ¿Donde se han dado las clases hasta entonces?

2.3. La actitud del Ayuntamiento de Andoain, el cierre de la escuela de Sorabilla

Si algo hemos podido constatar a lo largo de esta investigación ha sido el escaso interés del Ayuntamiento de Andoain por esta escuela, priorizando siempre las situadas en “su” territorio, la de la casa consistorial, la Alhóndiga, o las de Etxeberrieta.

Sirva de ejemplo la petición del Inspector de Instrucción pública que solicita al Ayuntamiento en febrero de 1894 que dote a esa escuela, “y en atención a ser reducidos los importes asignados para material de la misma de bandera y escudo”, a lo que el consistorio, después de dejar sobre la mesa la solicitud, contestará que “siempre que las escuelas completas del municipio se provean de esos enseres costeará la Corporación las necesarias para la escuela del barrio”

La postura del consistorio andoaindarra con respecto a la escuela de Sorabilla siempre fue tibia, descuidada... Así queda constancia en el acta de 10 de octubre de 1906, donde se apunta que:

“...y como quiera que la mixta de Sorabilla no tenía ya objeto ninguno, creándose en su proximidad dos escuelas elementales completas, procedía su supresión...”.

Pero hete aquí que de repente a esta escuela le va a salir un defensor, y pásese quien este artículo está leyendo, ese es Juan Bautista Larreta que dice que:

“...no veía porque había de suprimirse la escuela de Soravilla y no otra, que dicha escuela prestaba buenos servicios donde se encontraba y que suprimiéndola no podrían venir a ésta los que asistían ahora allí, sobre todo en los malos tiempos, añadiendo que el trayecto de Soravilla a ésta era peligroso para los niños por los muchos coches y automóviles que transitaban en la carretera y por existir a un lado de ésta el ferrocarril y por tener que cruzar el río”...

El presidente de la Junta, a la sazón el alcalde Ceferino Ansa²⁴ replicó que: “Que uno de los Señores Inspectores de primera enseñanza en una de sus visitas, designó como punto más propio para poner Escuelas a las que pudieran asistir los de Soravilla, era en donde se ha hecho el edificio o en su proximidad a la terminación de la fábrica; que dicho edificio dista muy poco de Sorabilla puesto que en menos de diez minutos podían recorrer la distancia que existía y que el trayecto no ofrecía los peligros que presumía el Sr. Larreta y que el río se cruzaba por medio de un puente”.

24 Curiosamente Ceferino Ansa es el único alcalde de Andoain que da nombre a una calle.

lekualdaketa egin zezala eskatu zion, baina 1886ko abendura arte ez zen eskola Seroretxean “berriz kokatu”. Non eman ziren ordura arteko eskolak?

2.3. Andoaingo Udalaren jarrera, Sorabillako eskolaren itxiera

Ikerketa honetan zehar ezer egiaztatu ahal izan badugu, hori izan da Andoaingo Udalak eskola horrekiko zuen interes eskasa, betiere “bere” lurraldean kokatutakoak, udaletxeak, Alondegikoak edo Etxeberrietakoak lehenetsiz.

Adibide gisa, Hezibide Publikoko Ikuskatzaileak 1894ko otsailean Udalarari eskatu zion eskola banderaz eta armarriz hornitzeko “aintzat izanik bertako materialerako esleitutako zenbatekoak zinez txikiak direla”, eta Udalak, eskaera mahai gainean utzi ondoren, honako hau erantzun zion: “Baldin eta udalerriko hezibide osoko eskolak halako tresnez hornitzen badira, Udalbatzak orduan ordainduko ditu auzoko eskolarako beharrezko direnak”.

Andoaingo Udalak Sorabillako eskolarekiko zuen jarrera beti izan zen epela, arduragabea... Hori jasota dago 1906ko urriaren 10eko aktan, eta honako hau dio:

“...y como quiera que la mixta de Sorabilla no tenía ya objeto ninguno, creándose en su proximidad dos escuelas elementales completas, procedía su supresión...”.

Baina hara non eskola honi defendatzaile bat atera zitzaion eta txundi bedi artikulua irakurtzen ari dena; hori Juan Bautista Larreta izan zen, hau esanez:

“...no veía por qué había de suprimirse la escuela de Soravilla y no otra, que dicha escuela prestaba buenos servicios donde se encontraba y que suprimiéndola no podrían venir a ésta los que asistían ahora allí, sobre todo en los malos tiempos, añadiendo que el trayecto de Soravilla a ésta era peligroso para los niños por los muchos coches y automóviles que transitaban en la carretera y por existir a un lado de ésta el ferrocarril y por tener que cruzar el río...”.

Batzordeko presidenteak, garai hartan Ceferino Ansa alkateak²⁴, hauxe erantzun zuen: “Lehen hezkuntzako ikuskatzaile jaunetako batek, bere bisitetako batean, adierazi zuen Sorabillakoak bertara zitezten eskolak jartzeko punturik egokiena eraikina egin den tokia dela, edo fabrikaren amaieratik gertu; eraikin hori Sorabillatik oso hurbil dago, hamar minutu baino gutxiago behar dira bidea egiteko eta ez daude Larreta jaunak aipatzen zituen arriskuak eta zubi batean barrena zeharkatzen da ibaia”.

²⁴ Bitxia bada ere, Ceferino Ansa izan da kale bati izena eman dion Andoaingo alkate bakarra.



Juan Bautista Larreta, historia honen protagonista ere bai. Iturria: A.U.A., FO, 6919.

Juan Bautista Larreta, coprotagonista también de esta historia. Fuente: A.M.A., FO, 6919.

Se podría discutir quién tiene razón sobre los peligros que podían acechar a las criaturas que quisieran acudir a la escuela de Larramendi, pero lo que sí se puede asegurar, y comprobar, es que el trayecto de Sorabilla a las escuelas de Larramendi no se hacía ni se hace en menos de 10 minutos; es imposible. Hoy en día, con la comodidad que dan todos los caminos asfaltados... desde la iglesia de Sorabilla se tardan 13 minutos... a los que habría que añadir los que van desde los diferentes caseríos: Erramuta, Pagarte, Garate, Borda... hasta la iglesia.

Otro de los argumentos que se aducen para la supresión es la no obligatoriedad por parte del Ayuntamiento de tener mas que cuatro escuelas elementales, a lo que el Sr. Irazu responde que tampoco hay obligatoriedad de sustentar la escuela de párvulos y no se suprime, entendiendo que se podría prescindir de ésta antes que de la de Sorabilla.

Pero un acontecimiento va a precipitar el cierre de la escuela de Sorabilla, y este es la renuncia de su titular, Juan Bautista Eguzquiza, a la plaza por haber obtenido la de Inza en Navarra, hecho que se produce en verano de 1908.

Como todavía no se ha resuelto la solicitud de supresión de la escuela, el Ayuntamiento se ve obligado a anunciar la vacante, pero va a intentar resolverlo de este modo:

Eztabaida liteke nork duen arrazoa Larramendiko eskolara joan nahi zuten haurren arriskuei buruz, baina ziurta daiteke, eta egiaztatu, Sorabillatik Larramendiko eskoletarako bidea ez zela egiten eta ez dela egiten 10 minutu baino gutxiagoan; ezinezkoa da. Gaur egun, asfaltatutako bide guztiek ematen duten erosotasunarekin, Sorabillako elizatik 13 minutu behar dira, eta horiei baserri ezberdinetatik doazenak gehitu behar zaizkie: Erramueta, Pagarte, Garate, Borda... elizaraino.

Eskola kentzeko beste argudioa zera da: Udalak ez zeukan betebeharririk oinarritzko lau eskola baino gehiago izateko. Irazu jaunak erantzun zion haur eskola sostengatzeko betebeharririk ere ez zegoela eta ez zela ixten, eskola hori Sorabillakoa baino lehenago alde batera utz zitekeela ulertzen baitzuen.

Baina gertaera batek Sorabillako eskola ixtea bizkortuko du, eta hori da Juan Bautista Eguzquiza eskolaren titularrak plazari uko egin izana Nafarroako Intzakoa lortu zuelako, 1908ko udan gertatu zena.

Eskola itxi eta kentzeko eskaera oraindik ebatzi ez denez, Udalak lanpostu hutsa iragarri behar du, baina horrela konpontzen saiatuko da:

“Que el ayuntamiento en sus presupuestos no tiene consignación para el sostenimiento de la Escuela de Soravilla porque la considera ya inútil; sin objeto alguno práctico y que por lo tanto proponía se solicitara a la Junta Provincial del ramo, suspenda toda diligencia relativa a la provisión de la vacante de la mencionada Escuela de Soravilla hasta que por el Excmo. Sr. Ministro se resuelva acerca de la instancia que el Ayuntamiento elevó a su autoridad pidiendo su supresión... y que caso de no poder suspenderse se anuncie a para ser provista en Maestra, con la misma dotación de 275 pesetas que se anunció para la provisión de la vacante anterior en febrero del año 1904, pues si bien al maestro que ha cesado se le aumentó su dotación a quinientas pesetas, fue en concepto de aumento voluntario”.

Halako borondaterik ez zuen inoiz azaldu Andoaingo Udalak Nataliorekiko, eta oso deigarria da emakume bat lanpostu horretarako kontratatuz soldata jais-tea nahikoa modu zitalean ezkutatu nahi izan zuela. Baina asmoak kale egin zion, Probintzia Batzordeak erantzun baitzuen:

“La Junta teniendo en cuenta que el expediente de supresión de la citada Escuela no es obstáculo para que se anuncie su provisión y que habiendo causado estado legal el sueldo de 500 pesetas concedido a la misma en virtud del Real Decreto de 8 de enero de 1904, no tiene atribuciones para rebajarlo, acordó desestimar ambas peticiones de la Junta Local de 1ª enseñanza de Andoain”.

1908ko abuztuaren 29an, María Encarnación Piñeiro García izendatu zuten Sorabillako oinarritzko herri eskola osagabe eta mistoko maistra, urtean 375 peze-tako irabaziarekin eta legezko gainerako ordainsariak zituela.

“Que el ayuntamiento en sus presupuestos no tiene consignación para el sostenimiento de la Escuela de Soravilla porque la considera ya inútil; sin objeto alguno práctico y que por lo tanto proponía se solicitara a la Junta Provincial del ramo, suspenda toda diligencia relativa a la provisión de la vacante de la mencionada Escuela de Soravilla hasta que por el Excmo. Sr. Ministro se resuelva acerca de la instancia que el Ayuntamiento elevó a su autoridad pidiendo su supresión... y que caso de no poder suspenderse se anuncie a para ser provista en Maestra, con la misma dotación de 275 pesetas que se anunció para la provisión de la vacante anterior en febrero del año 1904, pues si bien al maestro que ha cesado se le aumentó su dotación a quinientas pesetas, fue en concepto de aumento voluntario”.

Voluntad, por cierto, que nunca demostró el consistorio andoaindarra con Natalio, y bajada de sueldo que contratando a una mujer para el puesto quiere disimular de manera bastante ruin. Pero el tiro le va a salir por la culata, ya que la Junta Provincial contesta que:

“la Junta teniendo en cuenta que el expediente de supresión de la citada Escuela no es obstáculo para que se anuncie su provisión y que habiendo causado estado legal el sueldo de 500 pesetas concedido a la misma en virtud del Real Decreto de 8 de enero de 1904, no tiene atribuciones para rebajarlo, acordó desestimar ambas peticiones de la Junta Local de 1ª enseñanza de Andoain”.

El 29 de agosto de 1908 es nombrada maestra de la escuela pública elemental incompleta mixta de Soravilla, con el haber anual de 375 ptas y emolumentos legales, María Encarnación Piñeiro García.

Pero hete aquí que vuelve a aparecer en escena Juan Bautista Larreta, que manifiesta que *“...habiéndose enterado del nombramiento de una maestra interina que no sabe vascuence para la Escuela de Soravilla y no debiendo consentir que una maestra que no sabe el idioma de los niños a quienes tiene que enseñar ejerza de tal mientras él pueda evitarlo, debe manifestar que desde el 1º de julio pasado ha cesado el arriendo que el Ayuntamiento tenía hecho con él del local que ocupaba como Escuela en el Barrio de Soravilla y que espera que para el 31 del mismo mes, se le entregue la llave de dicho local, para que así no pueda entrar ni tomar posesión de él la referida Maestra que no sabe vascuence”.*

La Junta Provincial insistirá en que se busque otro local, la propia maestra se personará a tomar posesión, todo será inútil... al final la actitud de Juan Bautista Larreta provocará el cierre de la escuela de Soravilla, para regocijo del Ayuntamiento que en boca de su alcalde y presidente de la Junta local de Instrucción manifiesta:

“...que dada la actitud en que se ha colocado el Sr. de Larreta parecía inútil pretender el traslado de la Escuela mixta de Soravilla a

Baina hara non Juan Bautista Larreta berriro agertzen dela kontuan ondo-koa adierazteko: *“...habiéndose enterado del nombramiento de una maestra interina que no sabe vascuence para la Escuela de Soravilla y no debiendo consentir que una maestra que no sabe el idioma de los niños a quienes tiene que enseñar ejerza de tal mientras él pueda evitarlo, debe manifestar que desde el 1º de julio pasado ha cesado el arriendo que el Ayuntamiento tenía hecho con él del local que ocupaba como Escuela en el Barrio de Soravilla y que espera que para el 31 del mismo mes, se le entregue la llave de dicho local, para que así no pueda entrar ni tomar posesión de él la referida Maestra que no sabe vascuence”.*

Probintziako Batzordeak berriro esango du beste lokal bat bilatu behar dela, irakaslea bertaratu egingo da maistra kargua hartzera, baina dena alferrikakoa izango da... Azkenean, Juan Bautista Larretaren jarrerak Sorabillako eskola ixtea ekarriko du, alkatearen eta Hezibideko Tokiko Batzordeko buruaren ahotan honako hau adieraziz Udalaren pozerako:

*“...que dada la actitud en que se ha colocado el Sr. de Larreta parecía inútil pretender el traslado de la Escuela mixta de Sorabilla a otro punto del Barrio porque las tres casas que en total existen cerca de la plaza y la Iglesia así como todos los terrenos contiguos eran de la propiedad del mismo Sr. y de su familia, por lo que proponía que los niños del barrio de Soravilla asistieran **puesto que podían hacerlo sin sacrificio ninguno**, como de antes lo hacen algunos, a las Escuelas elementales de niños y de niñas sitas en la calle de Larramendi por la proximidad en que se encuentran las mismas; que el estado que la instrucción de los niños de Soravilla en nada absolutamente se resentirá si no que seguramente ganaría por estar mejor dotados de material para ellos”.*

Sorabillako eskolaren amaiera da, erregeak ofizialki berretsia izango dena, 1908ko irailaren 4an.

2.4. Eta gero... zer?

1905eko irailaren 17an, La Algodonera Guipuzcoanak Larramendi kaleko eskola eraikitzeo eskaintza egin zuen. Bitxia da datu hori inoiz ez aipatzea Herri Hezibideko Batzordearen bileretan, non Udala beti harro azaltzen den legeak ezartzen dizkion 4 oinarrizko eskolak, bi mutilenak eta bi neskenak, edukitzeaz, inoiz argitu gabe Etxeberrietako bi eskolak Algodonerari esker dauzkala eta urtean 600 pezeta ordaintzen dizkiola errentan, eta, egoerari horri esker agindu ahal izan duela Sorabillako eskola ixtea.

Horrek azal dezake Etxeberrietan eraikitzeo ahalegina, hain zuzen ere Algodoneraren lurretan eraikitzen delako. Asmo horretan, 1906tik 1909ra alkate izan zen Ceferino Ansa nabarmendu zela pentsa genezake, Gipuzkoako Algodoneraren administratzailea baitzen.

*otro punto del Barrio porque las tres casas que en total existen cerca de la plaza y la Iglesia así como todos los terrenos contiguos eran de la propiedad del mismo Sr. y de su familia, por lo que proponía que los niños del barrio de Soravilla asistieran **puesto que podían hacerlo sin sacrificio ninguno**, como de antes lo hacen algunos, a las Escuelas elementales de niños y de niñas sitas en la calle de Larramendi por la proximidad en que se encuentran las mismas; que el estado que la instrucción de los niños de Soravilla en nada absolutamente se resentirá si no que seguramente ganaría por estar mejor dotados de material para ellos”.*

Es el fin de la escuela de Sorabilla, que será ratificado oficialmente por el rey, el 4 de septiembre de 1908.

2.4. Y luego... ¿qué?

El 17 de septiembre de 1905, La Algodonera Guipuzcoana se ofrece a construir la escuela de la calle Larramendi. Es curioso que este dato jamás se mencione en las reuniones de la Junta de Instrucción Pública en las que el Ayuntamiento se jacta continuamente de poseer las 4 escuelas elementales, dos de niños y dos de niñas, que le marca la ley, sin aclarar nunca que es gracias a la Algodonera, que puede disponer de las dos de Etxeberrieta, y por las que paga 600 ptas. anuales de alquiler, y por lo que se decreta la supresión de la de Sorabilla.

Este hecho puede explicar el empeño en construirlas en Etxeberrieta, actitud que se explica porque se construye en los terrenos de la Algodonera. En esta que-
rencia suponemos ha destacado quien será alcalde de 1906 a 1909, Ceferino Ansa, que es además el administrador de la Algodonera Guipuzcoana.

Pero esta idílica relación se rompe cuando el Ayuntamiento de Andoain, de manera unilateral, en 1911 decide pagar 100 ptas. de alquiler anual, en vez de las 600 convenidas que se habían pagado hasta ahora, argumentando que el procedimiento no había sido el de concurso, y que por tanto el acuerdo era nulo. La Algodonera, vía Ceferino Ansa, que ya no es alcalde, intenta negociar una solución, pero no va a ser fácil. En 1918 se construirá en el centro otra escuela y se rescindirá el contrato con la Algodonera.

En 1931, ya nos encontramos con escritos demandando una escuela para este barrio, algo que parece no se conseguirá hasta los años 50. En la actualidad, Sorabilla no cuenta con una escuela específica de barrio, la que abrió a mediados de los años 50 se clausuró a principios de los 70.

Paradójicamente, en Sorabilla se ubica ahora uno de los grandes centros de enseñanza de Andoain, ya que en 1981 se construyó en la zona de Allurralde, el edificio principal de la Ikastola Aita Larramendi.

Baina harreman idiliko hori hautsi egin zuen Andoaingo Udalak, hutsik bere aldetik, 1911n urteko errenta 100 pezeta ordaintzea erabaki zuenean, ordura arte hitzartutako 600 pezeten orde. Erabakia hartzeko argudioa izan zen prozedura ez zela lehiaketarena izan eta, beraz, erabakia legez indarrrik gabea zela. Algodonera, Ceferino Ansaren bitartez, ordurako alkate ez zena, irtenbidea negoziatzen saiatu zen, baina ez zen erraza. 1918an beste eskola bat eraiki zen erdigunean eta Udalak Algodonerarekin zuen kontratua bertan behera gelditu zen.

1931n, Sorabillarako eskola eskatzen zuten idatziak aurkeztu ziren, baina badakigu hori ez dela lortuko 50eko hamarkadara arte. Gaur egun Sorabillak ez du auzoko eskola berariazkorik, 50eko hamarkadaren erdialdean ireki zena 70eko hamarkadaren hasieran itxi baitzen.



Sorabillako landa-eskola. Iturria. A.U.A., FO, 3563.

Escuela rural de Sorabilla. Fuente. A.M.A., FO, 3563.

Paradoxikoki, Sorabillan dago orain Andoaingo ikastetxe handienetakoa, 1981ean Allurralde inguruan altxa baitzen Aita Larramendi Ikastolaren eraikin nagusia.

3. CONCLUSIONES

Recapitulando, varios aspectos llaman la atención en este asunto, por un lado la existencia de una comunidad pequeña, Sorabilla, al principio independiente, y luego incorporada a un municipio más grande, Andoain, que no parece ganar mucho con esta incorporación, como no sea dejar de endeudarse...

Una comunidad que vivía en gran medida condicionada por los señores del lugar, los Larreta de Azelain, dueños y señores, de casas y caserías, que pretenden también decidir sobre todos los aspectos de la vida de ese territorio.

Quizá quienes no dependían de ellos, quienes ni siquiera eran naturales del lugar, por lo que el peso de la tradición no les condicionaba tanto, quienes poseían un mínimo de cultura... Llegaron a ser sentidos como una amenaza por ellos. Es una conjetura. Es una explicación a esa obsesión de los Larreta con los maestros, y muy especialmente con Natalio Pajarín.

Esa influencia se deja sentir hasta en el Ayuntamiento de Andoain que se coloca de parte de los poderosos en un conflicto en el que claramente los intereses municipales estaban o deberían haber estado de parte del maestro Natalio Pajarín, que no lo olvidemos era empleado municipal.

Nefasta la actitud del consistorio andoaindarra en su empeño por cerrar la escuela de Sorabilla, dejando a su población infantil aislada, y muchas veces condenada al analfabetismo, pues no olvidemos que el gran *handicap* de las escuelas en esta época es el absentismo, que es mas agudizado en las zonas rurales ya que depende de las labores del campo. Si alejamos la escuela del barrio, dificultamos más la asistencia a la misma.

Y de nuestro protagonista, ¿qué decir? Natalio parece un hombre culto para la época, un hombre que se ha reinventado a sí mismo, ha pasado de confitero a maestro, pasando por mikelete... un hombre que ha sufrido la pérdida de muchos miembros de su familia: su primera esposa, siete de sus nueve hijos,... y a la vez, un hombre valiente, un David que no duda en enfrentarse a los Goliat que son los Larreta, ondeando la razón como única arma.

3. ONDORIOAK

Laburbilduz, zenbait alderdik gure arreta erakartzen dute gai honetan; alde batetik, herri txiki bat dago, Sorabilla, hasiera batean independentea, eta gero udal-erri handiago batean sartua, Andoainen, baina badirudi ez zuela gauza handirik irabazi elkartze horrekin, bere burua zorpetzeari uztea izan ezik.

Neurri handi batean baldintzatuta bizi zen erkidegoa, zeren eta bertako jauntxoek, Azelaingo larretatarrek, etxe eta baserri ugariaren jaun eta jabe izanik, lurralde horretako bizitzaren alderdi guztiei buruz ere erabakimena bere esku nahi baitzuten.

Beharbada, haien menpe ez zeudenak, bertakoak ere ez zirenak, tradizioaren pisuak hainbeste baldintzatzen ez zituenak, kultura pixkat zutenak, mehatxutzat hartu zituzten. Aierua da. Larretatarrek maisuekin eta bereziki Natalio Pajarinekin duten obsesio horren azalpena izan daiteke.

Eragin hori Andoingo Udalean ere nabari da, boteretsuen alde jartzen baita gatazka honetan, non udal-interesak Natalio Pajarín maisuaren alde zeuden edo egon beharko lukete, ez baitugu ahaztu behar Pajarín udal-langilea zela.

Andoingo agintarien jarrera negargarria da Sorabillako eskola ixteko ahale-ginean, bertako haurrak isolatuta utziz eta askotan analfabetismora kondenatuta; izan ere, ez dezagun ahaz eskolen garai honetako arazorik handienetakoa absentismoa zela, landa-eremuetan are larriagoa, baserrietako landa-lanen mende baitzegoen. Eskola auzotik urrunduz gero, bertaratzea gehiago eragozten zenuen.

Eta gure protagonistari buruz, zer esan? Nataliok garai hartarako gizon ikasia dirudi, bere burua berrasmatu duen gizona, gozogile izatetik maisu izatera igaro zena, tartean mikelete izanda ere... bere familiako kide askoren galera jasan zuen gizona: bere lehen emaztea, bere bederatzi seme-alabetatik zazpi, eta, aldi berean, gizon ausarta, larretatarrek diren Goliat handiari aurre egiteko zalantzarik izan ez zuen David txikia, arma bakar gisa arrazoia astinduz.

4. FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA

4.1. Archivos

Archivo Municipal de Andoain (A.M.A.).

Archivo Histórico Diocesano de San Sebastián: <https://artxiboa.mendezmende.org>

Archivo General de Gipuzkoa - Gipuzkoako Artxibo Orokorra. (AGG/GAO).

Archivo del Registro de la Propiedad de Tolosa.

Archivo del Juzgado de Paz de Andoain.

4.2. Bibliografía

AGIRRE LEIZEAGA, I.: "Susedidos de 1909", *Hementxe Aldizkaria*, 132 zkia, pp. 4-5.

ÁVILA FERNÁNDEZ, A.: "La formación de los maestros en España: una deuda histórica", *Historia de la Educación*, 26, pp. 327-340. Ediciones Universidad de Salamanca.

AYERBE IRIBAR, M. R.; DÍEZ DE SALAZAR, L. M.: "Andoain, de tierra a villazgo (1379-1615). Un caso modélico de preautonomía municipal en Guipúzcoa", *Leyçaur*, 0, 1996.

BAELO ÁLVAREZ, R., & ARIAS GAGO, A. R. (2015). La formación de maestros en España, de la teoría a la práctica. *Tendencias Pedagógicas*, 18, pp. 105-131. (Berreskuratuta, honakotik: <https://revistas.uam.es/tendenciaspedagogicas/article/view/1989>)

BERRIOCHOA AZCARATE, P.: "Nekazaritza mundua XIX-XX.eko mende aldaketan", *Leyçaur*, 11, 2010, pp. 113-232.

ESCOLANO, A.: "Memoria de la formación del maestro". *Aula*, 8, pp. 311-327.

GARCÍA CABELLERO, V.: "La educación en la España de finales del siglo XIX", *Iberian*, n.º 7, pp. 35-50.

GARMENDIA AYESTARAN, A.: "Bigarren guda karlista Andoainen", *Leyçaur*, 5, 1998, pp. 111-194.

GONZÁLEZ DIOS, E.: "Historia de Sorabilla", *Leyçaur*, 15, 2019, pp. 9-112.

IMAZ MARTÍNEZ, I.: "El proceso de modernización de Andoain. Desde la última guerra carlista hasta la II República (1876-1936)", *Leyçaur*, 14, 2017, pp. 379-507.

MONTERO ALCAIDE, A.: "La ley de Instrucción Pública (Ley Moyano, 1857)" *Cabás: Revista del Centro de Recursos, Interpretación y Estudios en materia educativa (CRIEME)*, Consejería de Educación del Gobierno de Cantabria (España). N.º 1. junio, 2009.

4. ITURRIAK ETA BIBLIOGRAFIA

4.1. Artxiboak

Andoaingo Udal Artxiboa (A.U.A.).

Donostiako Elizbarrutiko Artxibo Historikoa: <https://artxiboa.mendezmende.org>

Archivo General de Gipuzkoa - Gipuzkoako Artxibo Orokorra (AGG/GAO).

Tolosako Jabegoaren Erregistro Artxiboa.

Andoaingo Bake Epaitegiko Artxiboa.

4.2. Bibliografia

AGIRRE LEIZEAGA, I.: "Susedidos de 1909", *Hementxe Aldizkaria*, 132 zkia, 4-5 orr.

AVILA FERNÁNDEZ, A.: "La formación de los maestros en España: una deuda histórica", *Historia de la Educación*, 26, 327-340 orr. Ediciones Universidad de Salamanca.

AYERBE IRIBAR, M. R.; DIEZ DE SALAZAR, L. M. "Andoain, de tierra a villazgo (1379-1615). Un caso modélico de preautonomía municipal en Guipuzcoa", *Leyçaur*, 0, 1996.

BAELO ÁLVAREZ, R., & ARIAS GAGO, A. R. (2015): La formación de maestros en España, de la teoría a la práctica. *Tendencias Pedagógicas*, 18, 105-131 orr. (Berreskuratuta, honakotik: <https://revistas.uam.es/tendenciaspedagogicas/article/view/1989>)

BERRIOCHOA AZCARATE, P.: "Nekazaritza mundua XIX-XX.eko mende aldaketan", *Leyçaur*, 11, 2010, 113-232 orr.

ESCOLANO, A.: "Memoria de la formación del maestro". *Aula*, 8, 311-327 orr.

GARCÍA CABELLERO, V.: "La educación en la España de finales del siglo XIX", *Iberian*, n.º 7 - 35-50 orr.

GARMENDIA AYESTARAN, A.: "Bigarren guda karlista Andoainen", *Leyçaur*, 5, 1998, 111-194 orr.

GONZÁLEZ DIOS, E.: "Historia de Sorabilla", *Leyçaur*, 15, 2019, 9-112 orr.

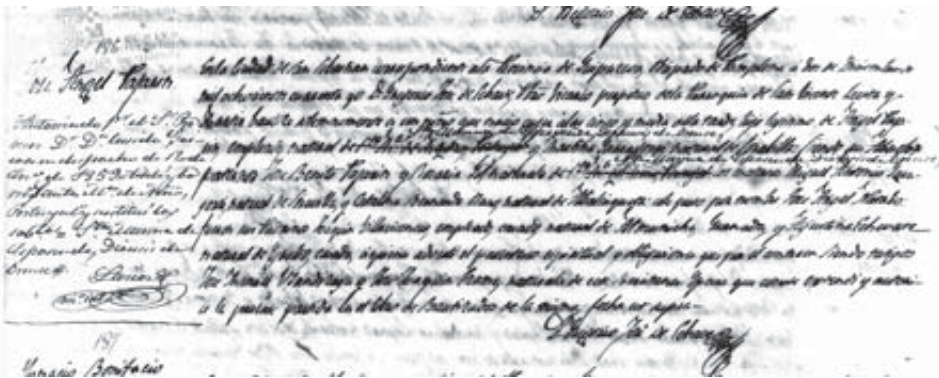
IMAZ MARTÍNEZ, I.: "El proceso de modernización de Andoain. Desde la última guerra carlista hasta la II República (1876-1936)", *Leyçaur*, 14, 2017, 379-507 orr.

MONTERO ALCAIDE, A.: "La ley de Instrucción Pública (Ley Moyano, 1857)" *Cabás: Revista del Centro de Recursos, Interpretación y Estudios en materia educativa (CRIEME)*, Consejería de Educación del Gobierno de Cantabria (España). N.º 1. Ekaina, 2009.

5. ERANSKIN DOKUMENTALA

5. APÉNDICE DOCUMENTAL

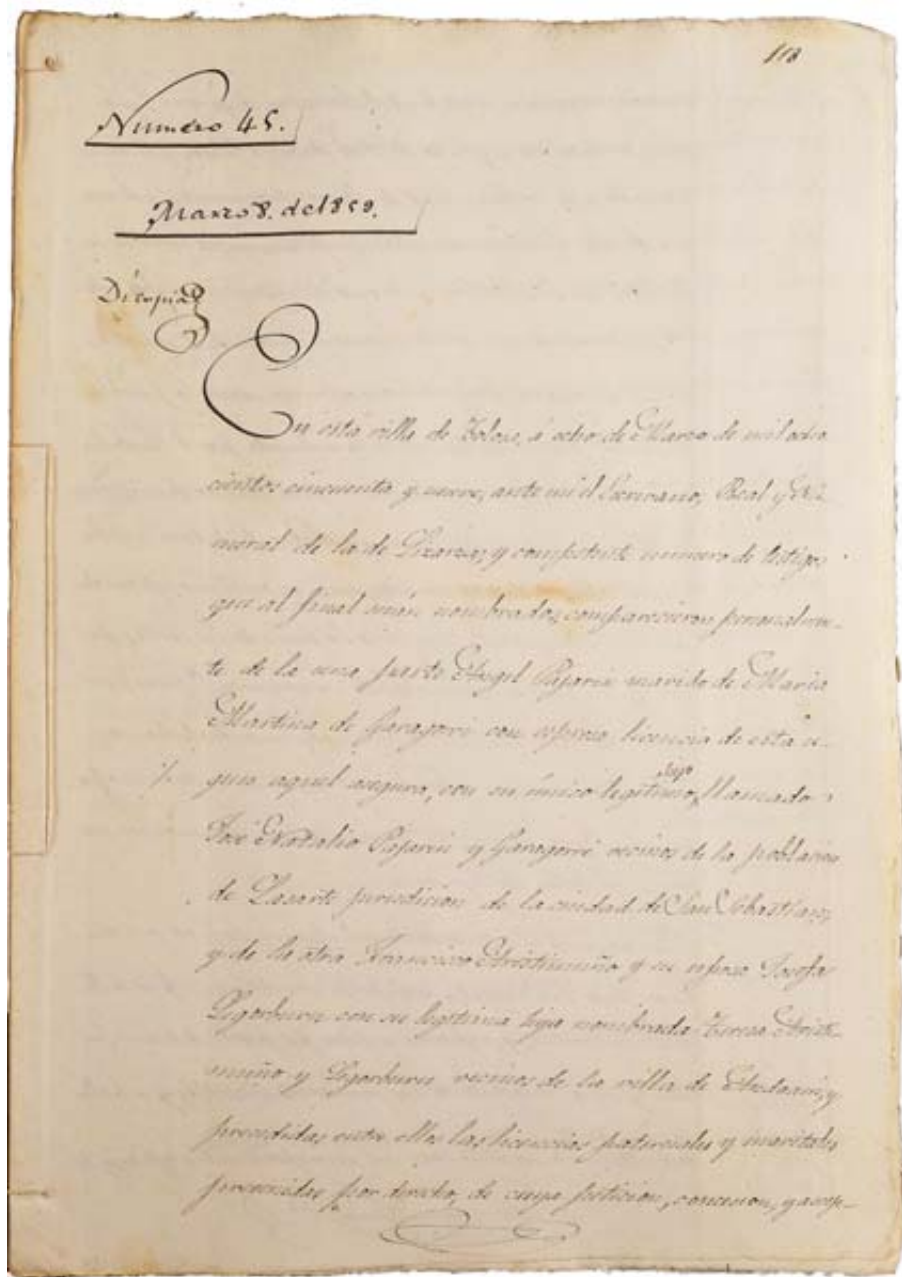
- 5.1. 1840-12-02. Jose Angel Natalio Pajarín Garagorriren bataio agiria.
 02-12-1840. Partida de bautismo de José Ángel Natalio Pajarín Garagorri.
 Donostiako Elizbarrutiko Artxibo Historikoa.
 Archivo Histórico Diocesano de San Sebastián.
 Signatura 1835/002-01



5.2. 1859-03-08. Jose Natalio Pajarín eta Teresa Ariztimuñoren arteko ezkontza hitzarmena.

08-03-1859 Contrato matrimonial de José Natalio Pajarín y Teresa Ariztimuño.

AGG-GAO PT3281/45:118-120



tacion reciproca, luego se go el Sr. Juan, digeron: Que a
 mayor honra y gloria de Dios Nuestro Señor, y de conve-
 niencia y de conformidad de los comparecientes, y de sus
 mandados e intermedios estubo conformes en que entre los se-
 ñoritos Sr. Esteban, y Señora Antonina ambos sol-
 tes, en virtud de los votos y votos de edad se contra-
 ga su verdadero y legitimo matrimonio con la posible
 expedite, precedida la requisita ordenada por el Santo In-
 quisiçion de Toledo a cuyo fin con igual licencia de sus padres
 se dio en escritura si mano y palabra de futuro matri-
 monio obligandose a no contraher ni contraer espousales
 con otra persona alguna, bajo la pena de las costas, da-
 ños y perjuicios que en defecto se originen. Y para que
 conste en todo tiempo lo que cada uno de dichos con-
 trayentes aperta e ingiere a este tratado matrimonio fa-
 ra sobre llevar sus cargas, y criar los hijos de wedicion sea-
 ran y cumpliran lo siguiente.

Primeramente el expresado Angel Bayarin declara que ma-
 tado hijo Sr. Esteban esta perfeccionado en su oficio de la
 caldereria, cereria, y carpenteria, y para que pueda dedicarse ad-
 tina y esta provisto de las raciones necesarias, y se halla
 convenientemente vestido con sus correspondientes ropas, y de

119

para de acreditada esta declaración, el mismo Angel Pajarín por sí y en nombre de su citada esposa Maria Martina de Garagoiti con encargo especial de esta, como así bien antes, promete entregar a' su indicado hijo Don Natalio el día en que fuere su matrimonio todos los vestidos a' él correspondientes y las citadas remiendas de su oficio, y además promete también satisfacer en dinero cinco mil reales vellón en la época y forma que mas adelante se expresare.

En siguientes los referidos Francisco de Aristuain y Josef Lopez hacen declarar y jurar que los indicados futuros, novios, desde el día que se casen por espacio de unos cuantos años, vivan en su casa, mesa, y compañía, mantenidos y suministrados con lo necesario, haciendo ambos matrimonios una vida común, trabajando mutuamente en lo que cada cual pueda e' impicando en la sociedad los productos de sus trabajos, y tan pronto como llegue el caso de la separación de los dos matrimonios y convenga, entregaran a' saber, el expresado Angel Pajarín y Maria Martina Garagoiti a' su citado hijo Don Natalio los cinco mil reales arriba citados en una sola partida, reservando como reservan para sí y para mientras sus días, todos los demás bienes que

D B

primer; y lo repetido Aristimuno y la caya permitida,
 tambien entregar á ese hijo herencia, sus bienes de creencia
 deines así tambien una selo pariente, con una una casa
 con suertes de ganado las colchunas, los bultos de abrochados,
 sus fundos de ellas, sus abanos sus cerrillitas, con su corral,
 sus prados de manna, sus camaras de mujer, y todas
 las cosas de su uso, con una una cobrecabala, y man-
 ta para la colcha cama, todo deudo; con la condiccion
 de que cuando lleguen este caso de separacion recibiendo
 los hijos herencia, lo que se les ha permitido por sus
 respectivos padres, no tengan de tener otro reclamacion al-
 guna por ninguna causa ni motivo que pudieren alegar
 que así como no transpasa Aristimuno, y su esposa
 tendran derecho de exigir de los mismos hijos las
 mismas cosas, por razon de sustitucion, ni
 por ningún otro motivo en lo que todos están con-
 firmes

Y lo que de quanto dicho pariente, declarado
 y condicionado lo lean, aprueben, y ratificaren, y
 se obligan en la parte que á cada uno de ellos to-
 ca á su observancia y cumplimiento con todos
 sus respectivos bienes, muebles y raíces, derechos y

1.^o
accione, habido, y por haber, y para que sean
cumplidos, y apremiados respectivamente a
dicha observancia y cumplimiento de cuanto con-
tiene esta escritura, sin contravenirla en ma-
nera alguna con el vigor legal que hay al-
gun, bajo la pena de apremio, execucion, costas,
daños, y perjuicio, que de lo contrario se ri-
guen; confieren su poder, amplexo a las In-
stancias de P.M. competentes, a cuya jurisdiccion
en se someten, con renunciacion de toda lache-
ya, derecho y privilegio de su fuero y laxe-
meral en forma; y en especial la expresa D.ña
Legerburu como mujer casada y los futuros hericos,
como menores en edad, las que los fueren asi-
sadas de sus efectos, por mi el Escriuano de
que doy fe. Asi lo otorgaron todos ellos y
firmaron siendo testigos presentes por tales
Martin Lorenzo de Juirz, y Miguel Maria
Perchundi, vecinos el primero de la villa de Harro,

L. B.

y el último de esta ciudad de Bolso, en fe de ello, y del cono-
cimiento de las otorgantes firmé yo el Escribano: El
año de 1799. Juan.

Angel potaniz

Señal Natalis Paf.^m

Juan de Anstimmio

Jose de Ligorciens

Teresa de Anstimmio

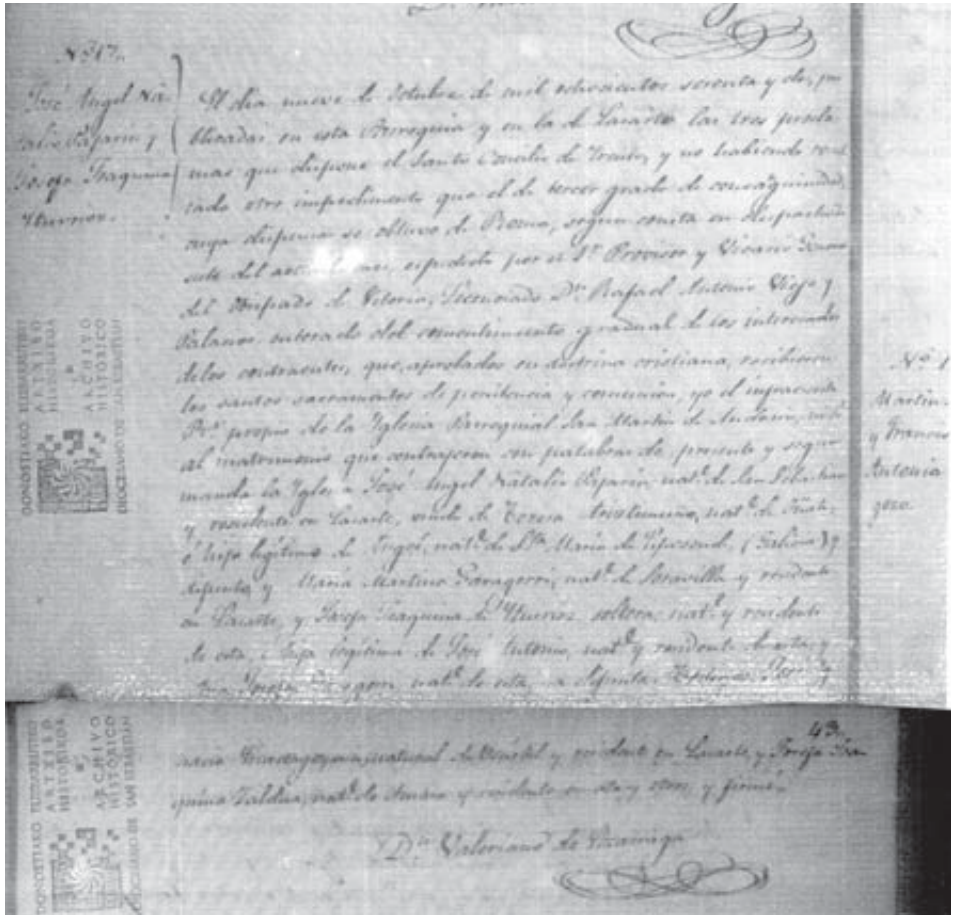
Amem

Juan Joaquin Aspíroz

5.3. 1862-10-09. Jose Angel Natalio Pajarín eta Josefa Joaquina Iturrioz-en arteko ezkontza agiria.

09-10-1862. Partida de matrimonio de José Ángel Natalio Pajarín y Josefa Joaquina Iturrioz.

DEAH / AHDSS Signatura 1206/001-01

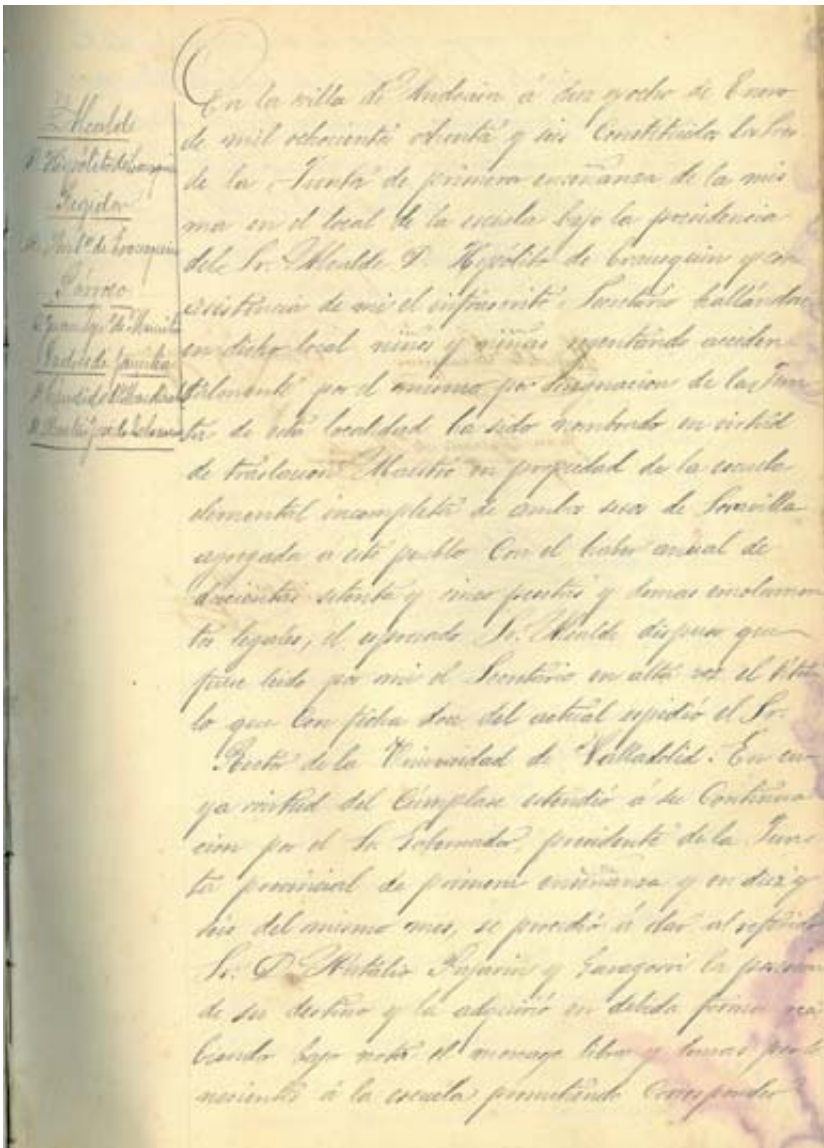


5.4. 1886-01-16. Sorabillako bi sexuko oinarrizko ez osoko eskolako maisu izendapena jabegoan.

16-01-1886. Nombramiento de maestro en propiedad de la escuela elemental incompleta de ambos sexos de Sorabilla.

Andoaingo Udal Artxiboa / Archivo Municipal de Andoain

Signatura 32H/3



Con el mayor celo y la confianza que habia merecido liquidamente ante la Junta local de los niños y niñas a la puntual asistencia con entera explicacion y la mas respectuosa obediencia a su Maestro. Y dando fin asi a esta acta, la firman todos los Concurrentes; de que certifico

Hipólito Crausquin

Martin Krausquin

Juan Ignacio de Muesita

Martin Krausquin

Natalio Pajarín

5.5. 1897-10-13. Natalio Pajarín maisuaren idatzia gau eskolako klaseak hasten zirela jakinazten eta argindarra eskatzen.

13-10-1897. Escrito del maestro Natalio Pajarín informando del inicio de las clases nocturnas y solicitando alumbrado.

A.U.A. / A.M.A.

Signatura 32H/3

13 Octubre 1897

Muy Ilustre Ayuntamiento de la D. y R. villa de Andoain

El que abajo suscribe, maestro de 1.ª enseñanza del barrio de Lomilla, término municipal de la D. y R. villa indicada, á V.º de V.º el debido respeto exponer: Que primero ya el tiempo de dar comienzo á las clases nocturnas y segundo del mayor interés por la ilustración de la juventud, pidiendo que hace una suma falta hoy día, el exponente respetable Ayuntamiento ha pensado dar comienzo á dicha tarea desde el día tres del mes próximo veniente finalizando el último día de Marzo (un período de cinco meses) más como el movimiento necesario alumbrado y como las Corporaciones anteriores se le han abstenido de este artículo á liquidación (petición) por este motivo humildemente al V.º

Suplica: si podría concertarlo la petición que le hace pues antes se provea de este artículo del encargo de los fondos del alumbrado público más como ya no existen V.º con el modo más acertado.

Gracia que espere alcanzar de las nobles sentencias de V.º cuya vida venga á Dios que dilatada y felices lance.

Barrio de Lomilla á 13 de Octubre de 1897.

N. Pajarín.

5.6. 1887-02-08. Sorabillako bizilagun batzuen idatzia Natalioren jarrerataz kexatuz.

08-02-1887. Escrito de varios vecinos de Sorabilla quejándose de la actitud de Natalio.

A.U.A. / A.M.A.

Signatura 32H/3

2 Febrero 1887

M. Alcalde, Presidente de la Junta Local de Instrucción Pública de esta villa de Sorabilla

Los que suscribimos vecinos del Barrio de Sorabilla de esta villa, se quejamos a U. como Presidente de la Junta Local de Instrucción Pública en queja del Maestro de Instrucción Primaria de esta villa de este Barrio D. Natalio Pajarín desde que se instaló en Sorabilla por último en este Barrio y en la casa llamada Rosal, la república de maestros al Sr. D. Natalio Pajarín desatendiendo en tales términos el cumplimiento de sus deberes que hace otros meses ni de noche ni de día se arroja a dar la instrucción como es de su deber el maestro y los pocos días que acudía a ella, por los primeros días de la suspensión de la escuela lo hizo con tal abandono que no se cuidaba, ni siquiera se firmaban las lecciones a los niños se acudía pocas que se día o ella concurren acudidos por adultos a instrucción que en una misma día nocturna que en una misma día

el Sr. Pajarín tiene encargado

a un hijo más para dar la in-
 strucción, pero esta no puede ser
 más de ser completamente de-
 ficiente porque no tiene el uso
 la capacidad y tacto que para el
 mas su trabajo supone tener
 el padre. Si no fuera así, los co-
 rreos no hubieran producido esta
 queja, pero por mas que para ella
 hubiera habido motivo por solo la
 falta de personal concurren a la
 escuela de D. Natalio Pazam entre
 van considerando esta falta en gran
 si que instantáneamente se llega ban
 los fines de la instrucción, pero
 como desgraciadamente es lo así
 a cualquier otro deber que tienen
 como padres de ellas que la in-
 strucción de sus hijos, el caso de la falta
 de que el O. Diego Presbítero
 debe queja, a fin de que siendo
 ella atendida se haya acordado se
 le amoneste a D. Natalio Pazam
 para que atendiendo lo anterior a
 ser segura cumplir con los deberes
 que su cargo le impone

D. P. O.

que a O. m. a. l. Barro de torro
Ma a 8 de febrero de 1887

Miguel M^a Girardier

Martin J. de la Lardi

Inventum Lincagus

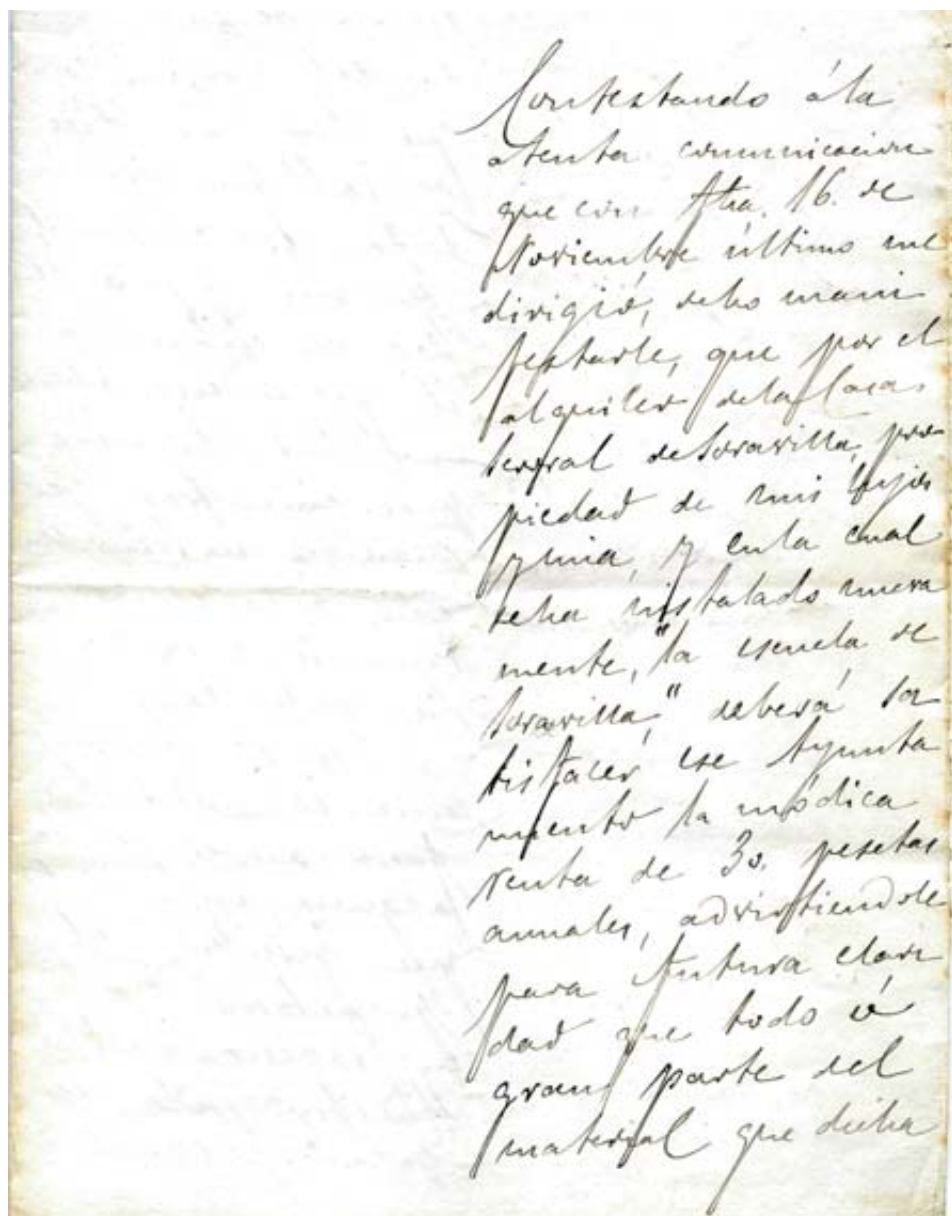
a 3

5.7. 1886-12-04. Loreto Arzac-en idatzia seroraren etxea alokatuz.

04-12-1886. Escrito de Loreto Arzac alquilando la casa seroral.

A.U.A. / A.M.A.

Signatura 32H/3



Loreto Arzac-en idatzia seroraren etxea alokatuz.
04-12-1886. Escrito de Loreto Arzac alquilando la casa seroral.
A.U.A. / A.M.A.
Signatura 32H/3

Loreto Arzac-en idatzia seroraren etxea alokatuz.
04-12-1886. Escrito de Loreto Arzac alquilando la casa seroral.
A.U.A. / A.M.A.
Signatura 32H/3

escuela tenía, cuando
del mismo local
que hoy me dice
ocupar, fui hasta
dada, si adquirido
por mí y no se
fue en cambio a
el que se me abone
cantidad alguna,
pues mientras per-
manezca en Sorabilla
cedo todo el gratuito
terminante a la escuela
ya referida.
Si luego el Ayunta-
miento no satis-
faciera antes de esta
alguna, es lo cierto
que percibirá el
proprietario renta
en especie del
Maestro que la ocu-
paba y que esta en

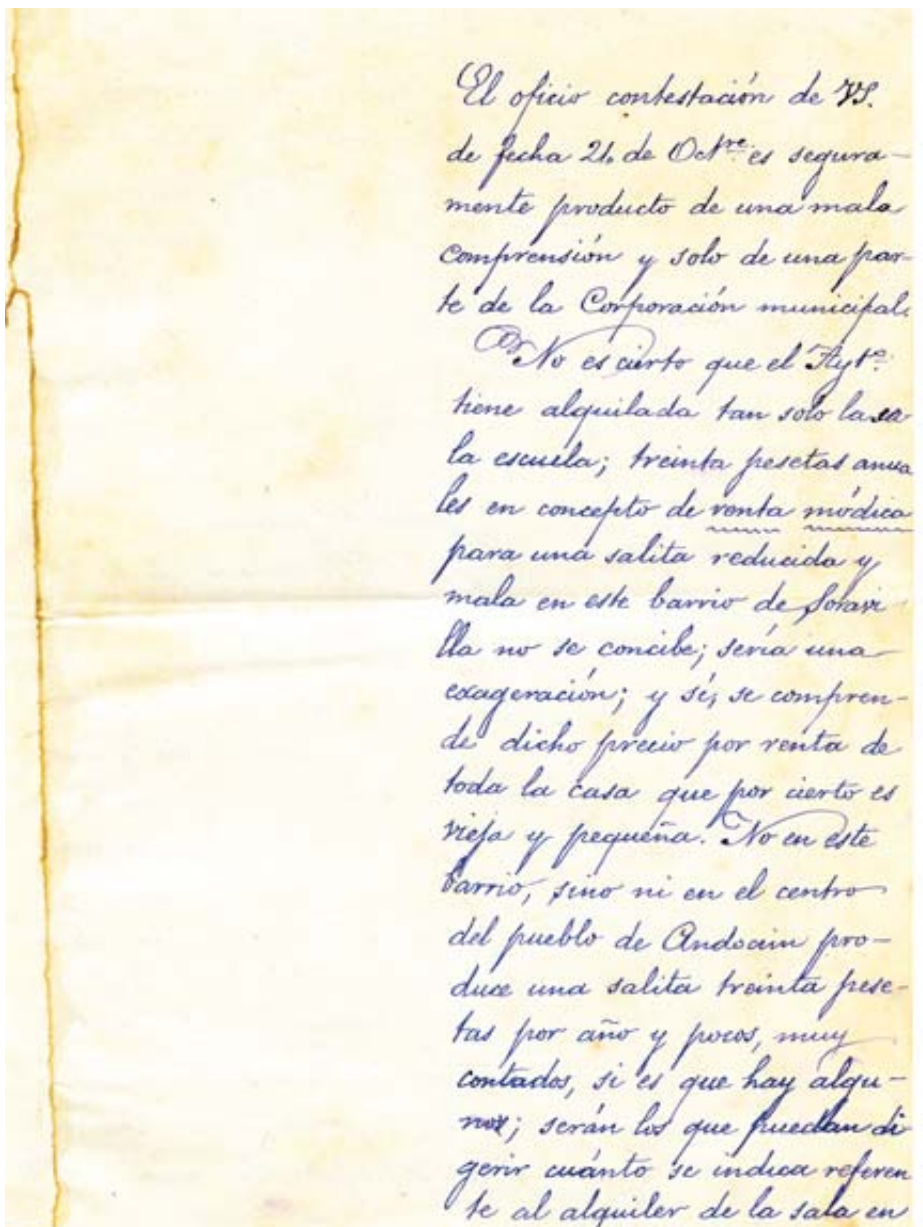
pesa de ser del
 alquilar se tocharo
 por consideraciones
 paraisas que a los
 duenos de la finca
 les pluzo mejor, lo
 cual puede ser de
 de copias hacia alas
 intimaciones que en
 su citada comuni-
 cacion se hace sobre
 el particular
 Dijo que a O. sub. a.
 Volvra a se del 1886

Loreto Arzac
 yda
 de Loreto

Sr. Alcalde de

Nutsam

- 5.8. 1902-12-30. Natalio Pajarín idatzia zer gertatu den adieraziz.
30-12-1902. Escrito de Natalio Pajarín relatando lo acontecido.
A.U.A. / A.M.A.
Signatura 57H/2



El oficio contestación de V.S.
de fecha 26 de Oct.^o es segura-
mente producto de una mala
comprensión y solo de una parte
de la Corporación municipal.
No es cierto que el Ayuntamiento
tiene alquilada tan solo la sala
la escuela; treinta pesetas anuales
en concepto de renta módica
para una salita reducida y
mala en este barrio de Sorabi-
lla no se concibe; sería una
exageración; y si se compren-
de dicho precio por renta de
toda la casa que por cierto es
vieja y pequeña. No en este
barrio, sino ni en el centro
del pueblo de Andoain pro-
duce una salita treinta pese-
tas por año y pocos, muy
contados, si es que hay algu-
nos; serán los que fuerdan di-
gerir cuánto se indica referen-
te al alquiler de la sala en

el mencionado oficio de V.S.

Obligan acatamiento las decisiones de la Corporación cuando son justas y legales, más cuando demuestran arbitrariedad consciente ó negligencia de la ignorancia, las leyes amparan al perjudicado admitiendo los recursos que eleven á la Superioridad pidiendo justicia.

Los colonos de la Gra. Vda. de Sarreta presentaron una solicitud pidiendo la reinstalación de la escuela en la casa Seroral de Goravilla donde siempre se habia conocido, añadiendo que merced á las gestiones hechas contaban con la adquisiscencia de los propietarios de la mencionada casa cuyos locales se hallaban dispuestos á cederli por una pequeña retribucion. Los propietarios eran á la sa.

zón los Sres. Vda. de Sarreta
y sus hijos, y la primera de
estos en su nombre y en el de
sus hijos, en respuesta á una
Comunicación del Ajunt.^o de
Andoain, y en consonancia
con lo que manifestaron sus
colonos, probablemente por su
orden, pasó un oficio dicién-
do: Contestando á la atenta
que con fecha 16. ~~No.º~~ 1886
me dirigió Vd., debo mani-
festarle: que por el alquiler
de la casa Seroral de Soravi-
lla propiedad de mis hijos
y mía y en la cual se ha
instalado nuevamente la es-
cuela, deberá satisfacer ese
Ajunt.^o la módica renta
de 30. pesetas anuales.

Queda pues demostrado
plenamente que el Ajunt.^o
es el arrendatario de la cita-
da casa Seroral, y que la ren-
ta de treinta pesetas por año
es para toda la casita. Las
objeciones en contra carecen de

base, son gratuitas y no hay
razón que las defienda.

El Ayuntamiento ha seguido
pagando la renta estipula-
da por la casa, en donde se
establecieron la escuela mix-
ta y una mala habitación
para el Maestro. Este nun-
ca ha pagado nada por al-
quiler por cuanto siendo
obligación del Ayuntamiento
prestarle habitación ó asignar-
le alguna cantidad por
dicho concepto comprendía
que no tenía por qué pre-
ocuparse del asunto.

Así se ha seguido duran-
te 16 años sin interrupción,
más D. Juan B. Larreta
actual propietario de la men-
cionada casa Terrosal exige
por motivos que el sabrá se
desocupe la habitación del
Maestro, en el término de
treinta días.

El maestro recurrió al Ayuntamiento como arrendatario que es, dando conocimiento de la pretensión del Sr. Larreta y el Ayuntamiento en lugar de defender sus derechos y de evitar un atropello, ofuscado sin duda, ayuda, protege al injusto, abandonando a un empleado municipal, a un maestro que en nada absolutamente ha faltado.

Siendo obligación de los Ayuntamientos el facilitar casa a sus maestros precisa si la Corporación no quiere defender sus derechos, que antes de que se cometa un atropello con el que suscribe; se le señale donde podrá trasladar sus pocos muebles abonándole algo para los gastos que el cambio le produzca.

Si el Ayuntamiento insiste en que no ha sido la Corporación municipal la arren-

dataria de la tantas veces
repetida casa Serroal, ha de
considerarse que lo ha sido
el Maestro, en cuyo caso se
le deben á este por el mu-
nicipio las asignaciones
correspondientes á diez y
seis años, y sería justo se to-
mára por V.S. un acuerdo
consignándole lo que creye-
ra razonable para todo ese
tiempo por concepto de casa.

Esto sería lo equitativo y
el Maestro sabría corresponder
en su vista, al propietario
para no quedarse obligado.

Quega á V.S. contestación
favorable á fin de no crear
la imperiosa necesidad de
recurrir en demanda de jus-
ticia al Excmo. Sr. Goberna-
dor civil, como Presidente de
la Junta Provincial de ins-
trucción pública.

Dios

que. à W. m^l a^l
Andoain 5^o de Nov^{re}
de 1902.

El Mtro
Natalio Pajarín.

Ilustre Ayuntamiento de la N. y R. villa de Andoain

5.9. 1874-09-13. Lehen Hezkuntzako Tokiko Batzarren 1874ko irailak 13ko akta.

13-09-1874. Acta de la Junta Local de 1ª Enseñanza de 13 de septiembre de 1874.

A.U.A. / A.M.A.

Signatura LH/27

En la Villa de Andoain a trece de Setiembre de mil ochocientos setenta y cuatro, reunida la Junta que componen la Junta local de primera enseñanza, con asistencia del Sr. Inspector del ramo D. Luis Santa María y Gal y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, D. Martin Poblacioni, con el objeto de calibrar la union que previene el reglamento general administrativo.

Comenzó la palabra por el Sr. Inspector quien presentó a la Junta que habia encendido la enseñanza en estado satisfactorio en la escuela de niñas dirigida por D. Manuel M.º Olagui, encartando alguna deficiencia en la programacion de la escuela de niñas especialmente en las asignaturas de gramatica y aritmética.

Despues al tratar del estado de ambas salas del barrio de Analla se halló que estaba cerrada por haber sido judicialmente declarada de la misma manera y desahogada, sin que aquel Sr. Jefe permitiera sacar en venta ni molerlos algunos, a la enseñanza pertenecientes; razon por la cual no pudo apreciar el estado de la enseñanza de aquella escuela.

En razon a esto, esperaba que la Junta diera la explicacion conveniente sobre el hecho que ha autorizado el cierre de esta escuela, así como por quien, cuando y como se cerró, suplicándole encarecidamente que teniendo uso del celo de que tanto siempre tiene dada en favor de la enseñanza habilitara en buen término esta local lo mas pronto posible para que el Maestro

D.^o Agustín Gami juicioem establecer su escuela;
 En su virtud expuso la Junta que respecto al ju-
 cio formado de la enseñanza por el Inspector estaba la Jun-
 ta conforme con las apreciaciones del mismo; que respecto
 al incidente de la escuela de Soravilla debia manifestar que
 en virtud de sumbramiento hecho por el Illmo. Sr. Rec-
 tor de Valladolid con fecha veintinueve de Mayo del
 año último y ordenes expedidas de la Junta provincial del
 Intendencia Real de la provincia, se procedió a darle
 posesion de la escuela de Soravilla a D.^o Agustín
 Gami el dia doce de Setiembre del propio año; que a
 los pocos dias de haber tomado posesion se presentó contra
 dicho maestro un interdicto de recobrar por la Co. D.^o
 Dato Ordoz a su hijo en concepto de propietario y poseedor
 del local citado escuela de dicha villa; habiendo sido des-
 alojado despues por auto del Juzgado de Cobara de veinte
 de Agosto último el Sr. Maestro y discípulos del local
 escuela, sin consentir que fueran sacados lo último, me-
 nos de enseñanza perteneciente a dicha escuela estando dis-
 puesta la Junta a proporcionar con la prontitud que
 al caso requiere otra habitación en que pueda darse la en-
 señanza.

Así se dio fin a esta acta que firmaron todos los con-
 currentes; de que yo el Secretario, certifico.

Martin Tschamst.

Juan Aguirre de Alzola

Luz Urra Maria y
 [Firma]

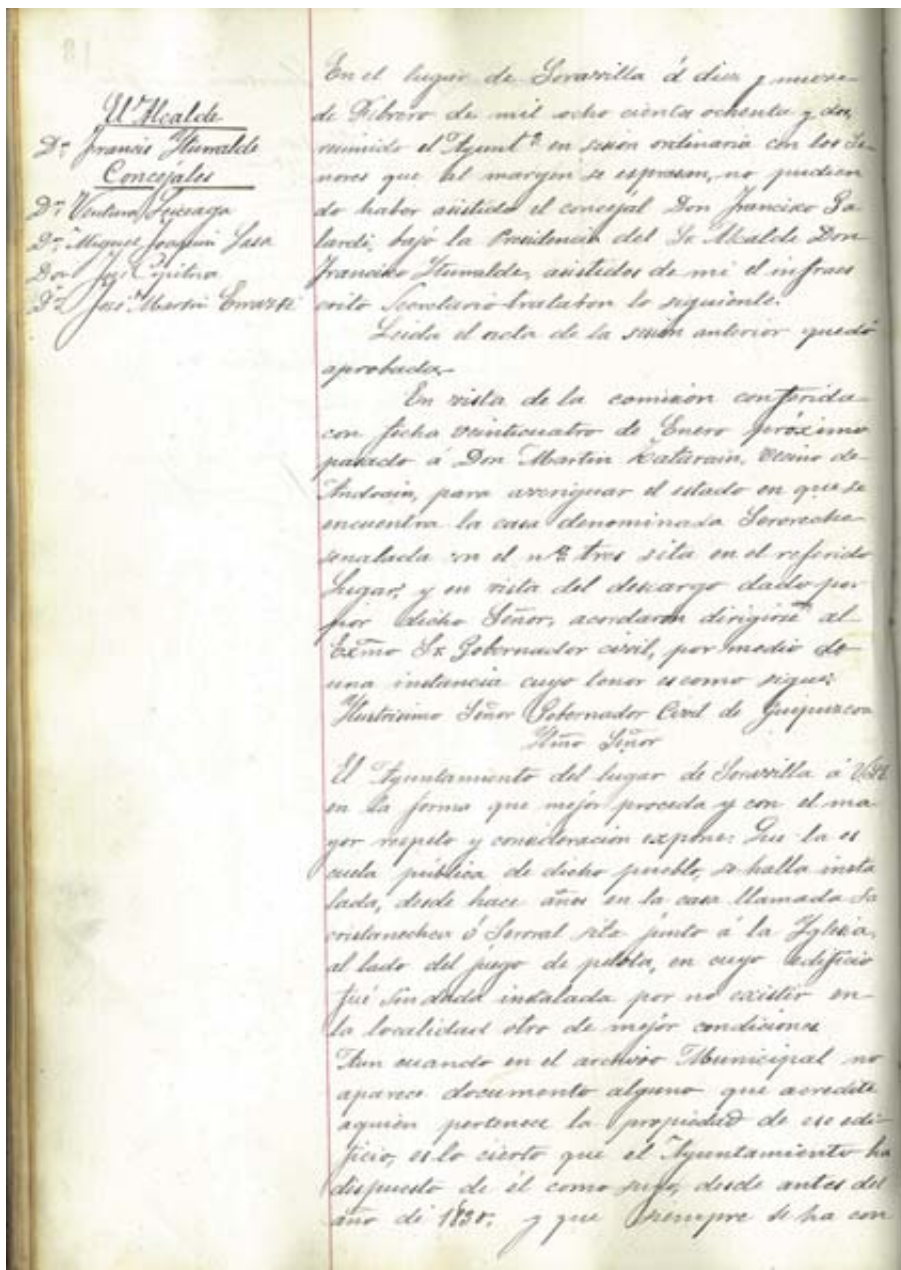
[Firma]

5.10. 1882-02-19. Sorabillako Udaleko 1882ko otsailaren 19ko akta.

19-02-1882. Acta 19 de febrero de 1882 del Ayuntamiento de Sorabilla.

A.U.A. / A.M.A.

Signatura LH/48



19

adivado como propio del Municipio.
 En una persuacion se ha dispuesto establecer la
 Alondiga en el pie bajo de la casa indicada y lo
 futuro establecido a uno haber llegado a su noticia
 por manifestacion del Censo Bimero que el edifi-
 cio en cuestion, fue constituido con las primicias de
 la Iglesia en cuyo caso pertenecia hoy al Estado.

En vista de una manifestacion y con el doble obje-
 to legalizar la situacion del edificio cesado y evitar
 su enajenacion por el Estado en cuyo caso no po-
 dia el Ajunt.^o proporcionar otro local de su ve-
 la en las condiciones de higiene y salubridad esi-
 jadas por las leyes. Solicita la Racion del mismo
 apoyado en el derecho que concede la ley de
 1.^o de Junio de 1857 y la Instruccion para llevar-
 la a efecto, si es que no puede reconocerse el
 derecho de propiedad absoluta por el transcur-
 so de los muchos años en que lo vino pose-
 yendo.

El articulo 2.^o de dicha ley establece que en mu-
 cho presupuesto se podran conceder los edificios que
 se piden por los Ajunt.^{os} para servicios de su mane-
 bencia y de utilidad publica como lo son los es-
 tablecimientos de instruccion y otros dedicados al
 fomento de la riqueza publica y el articulo
 4.^o de la instruccion de 11 de Enero de 1857
 dispone que en el caso de que los Ajunt.^{os} ha-
 gan uso del derecho concedido por el articulo
 1.^o de la ley de 1857, dirijan la Solicitud al
 Gobernador civil de la provincia de correspon-
 der, quien despues de oír a las juntas u ofi-
 cinas que tengan relacion directa con el servicio
 a que se quiera destinar el edificio que se
 solicita, y al Jefe de la Administracion
 Económica, Omitida con su informe el
 expediente, a la Direccion General de Propie-
 dades, acompaÑandole la lamicion en vista
 de la misma finca.

Por lo

tanto el Ayuntamiento de Soravia cumpliendo con
 lo acordado en sesión de 19 del actual.
 Suplico a V. S. que previene los tramites del
 caso y oficiando al Sr. Delegado de Hacienda
 de la provincia en que residian ahora las
 atribuciones del Jefe. Comienzo de que ha
 bla la ley para que se sirva designar el
 Arquitecto que haya de proceder a la ta
 buccion de la Casa Sacristanica de Sor
 via, se digna elevar el expediente a la Di
 reccion General de Propiedades a fin de
 que se reconozca el derecho de propiedad
 de la Corporacion municipal adquirida
 por la posesion continuada de ^{20 años} ~~20 años~~
 o se decida en otro caso la cesion en sus
 fructo de la referida Casa, al Ayuntamiento re
 sivamente, para sustener en el subvencio p^{er}
 alto de ella, la escuela incompleta de niños
 del lugar y en el bajo el depósito Alphon
 digo de la obra de Dependencia Municipal.
 Contrados que fueron del precedente escrito
 contra lo cual protestaron los Señores Concej
 les Don Ventura Lucena, y Don Juan Martin
 Borras, pidiendo tal oportuno tiempo se
 les permitiera copia de esta acta acordando
 la mayoría se elevara este asunto al Sr.
 Gobernador Civil de la provincia para
 su resolucion.

Con tanto se dio fin a esta acta que
 forman los que saben de que yo el Se
 cretario Confesio.

El Alcalde
 Francisco Zumalacabarri

Jose Gutierrez

Con acuerdo del Ayuntamiento

Jose M^o Aguirre

5.11. 1899-08-09. Eskolako baldintzari buruzko maisuaren idatzia.

09-08-1899. Escrito del maestro sobre las condiciones de la escuela.

A.U.A. / A.M.A.

Signatura 32H/3

9 Agosto 1899 Instrucción pública

Ilustre Ayunt.^o de la A. y P. Villa de Andoain

El que abajo suscribo, natural de San Sebastián y
 vecino del barrio de Sorabilla, término municipal
 de la indicada villa, casado, de 58 años de edad,
 mtr. de 1.^o enseñanza del referido barrio a U.S. en
 el debido respeto exponer: Que por ser ya el día
 para la apertura de las clases, el estornudo se ve
 que con la aglomeración de los niños suscitados que
 tener ellas con las ventanas abiertas para poder
 refrescar algún tanto el local esto en la clase
 de día y como en la clase nocturna no se puede
 de aguantar con el humo del alumbrado a causa
 de que á veces no se puede abrir tan sola
 una ventana ó bien por el mal temporal ó
 bien por el viento que suscita apagar las luces
 esto es el motivo por el que acudo á su respectiva
 autoridad en

Suplica de si podría ordenar abrir
 una chimenea ó dos como las que tiene el Sr.
 profesor. Meaun para que la respiración
 sea mejor y el humo del alumbrado tenga
 salida por nadie mejor que el conserje en su
 elevada posición que en un local tan reducido
 no se podrá respirar el aire como se desea.

Si fuerá gracia, que espere alcanzar de los
 señores Subintendentes de U.S. una carta nueva á
 Día que felices años.

Barrio de Sorabilla á 7 de Agosto
 de 1899

N. Pajarín
 Natalio Pajarín

Señor del Sr. D.
 16 de Agosto.
 Se acuerda para á
 informe de la Comi-
 sión de Obras.

